

# CIVIC



MANUAL DO NAVEGADOR



**HONDA**

Guia de Referência Rápida

**P.2**

## ☒ **Configuração do Sistema 14**

Início 15  
Navegação 34

Informações Pessoais 16  
Trânsito\* 43

Configurações do Modo da Tela 24  
Outras Configurações 44

Mapa e Veículo 26  
Redefinir Dados 50

Configuração do Sistema

**P.14**

## ☒ **Navegação 51**

Inserindo um Destino 52  
Operação do Mapa 77

Calculando a Rota 70  
Alterando a sua Rota 87

Conduzindo para o seu Destino 73  
Alterando o Seu Destino 90

Navegação

**P.51**

## ☒ **Outras Funções 103**

Sobre o Menu do Aplicativo de Navegação 104

ecoRoute™ 105

Funções de Informação 113

Outras Funções

**P.103**

## ☒ **Diagnóstico de Falhas 118**

Diagnóstico de Falhas 119

Diagnóstico de Falhas

**P.118**

## ☒ **Informação para Referência 123**

Limitações do Sistema 124

Assistência ao Consumidor 126

Informação Legal 127

Lista de Categorias 130

Informação para Referência

**P.123**

Índice

**P.131**

# Visão Geral – Uma Rápida Visualização das Funções

## Navegação

Você pode selecionar qualquer local/ponto de referência como destino utilizando a tela touch. O sistema de navegação oferece as direções de condução para o seu destino curva-a-curva.



### Armazenamento do endereço residencial → P.16

Registra **1** endereço residencial.

### Armazenamento dos contatos → P.17

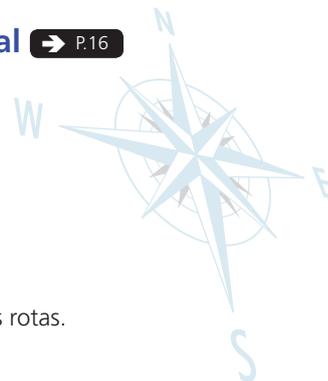
Armazena locais para utilizar como destino.

### Inserir destino → P.52

Selecione seu destino utilizando vários métodos.

### Seleção de rota → P.71

Define preferências de rota e seleciona uma das diferentes rotas.



### Rastreamento de rota → P.73

Segue sua rota em tempo real com guia de voz.

### Informação do Trânsito\*1 → P.82

Visualiza e evita congestionamento e incidentes de trânsito.

\*1: Disponível Somente para Algumas Cidades ou Áreas

### Evitar determinadas áreas → P.37

Definir ruas e áreas para se desviar.

### Adicionar ponto de orientação → P.89

Adiciona "pontos de parada" ao longo da rota.



## Tela HOME

O sistema exibe várias funções da tela HOME. Selecione o ícone  (Home) a qualquer momento para retornar à tela principal HOME.



 (Modo da Tela)  
Muda entre os modos Diurno e Noturno manualmente.

 (Home)  
Exibe a tela HOME.

**VOL** (Volume)  
Aumenta ou diminui o volume do sistema de áudio.

 (Menu)  
Exibe o menu do mapa.

 (Voltar)  
Para voltar para a tela anterior.

**MAPA**  
Exibe a tela do mapa.

**Navegação**  
Exibe a função do navegador que foi usada na última vez.  
Na inicialização, a tela do menu de navegação é exibida.

## Tela do Menu de Navegação

Exibe a tela do mapa e opera as funções de navegação. Na tela HOME, selecione o ícone  e, em seguida, selecione o ícone  (Voltar). A tela do menu de navegação é exibida.



**Intensidade do sinal do GPS**  **P.117**  
Exibe o estado dos satélites

**Para Onde?**  **P.52**  
Selecione métodos de pesquisa para inserir um destino para orientação de rota.

**Apps**  **P.104**  
Exibe as funções úteis incorporadas ao sistema de navegação.

**Exibir Mapa**  **P.6**  
Exibe a tela do mapa.

**Definições**  **P.14**  
Altera as definições para as funções de navegação.

# Operação da Tela Touch

Você pode operar o sistema utilizando seu dedo na tela touch.

A tela touch pode ser operada se você estiver usando luvas finas, mas pode ser mais difícil para o sistema responder.

## Toque

Toque na tela levemente com o dedo para selecionar um item na tela.



## Rolagem

Passa o dedo levemente de um lado ao outro ou para cima e para baixo para percorrer uma lista ou mapa.



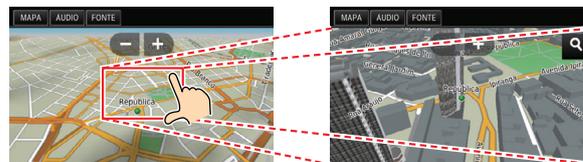
## Deslize

Mova o dedo lentamente pela tela para navegar no mapa.



## Zoom +/-

Abra ou feche os dedos na tela em um movimento de comprimir ou ampliar para aumentar ou diminuir o zoom do mapa.



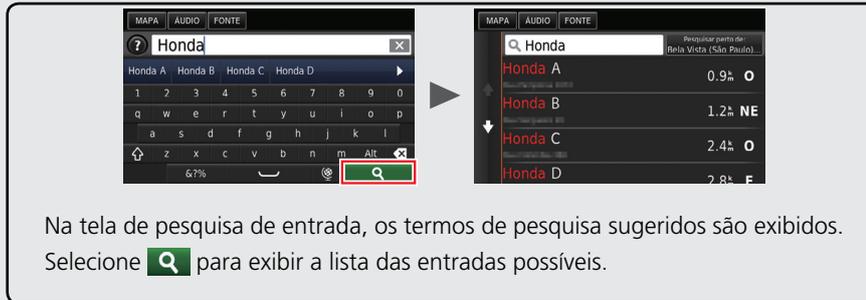
# Como Inserir Informações

Você pode inserir informações (como por exemplo, nomes de cidades, nomes de ruas, números e símbolos) quando solicitado em telas de entrada.

## Utilizando a Tela Touch

Selecione um caractere ou ícone na tela para selecioná-lo.

- Selecione  para remover o último caractere inserido.
- Selecione  para remover todos os caracteres inseridos.
- Selecione  para exibir os caracteres de caixa alta/baixa.
- Selecione  para inserir um caractere de espaço.
- Selecione  para exibir outros tipos de caracteres.
- Selecione  para alterar o tipo de teclado.



# Legenda da Tela do Mapa

A cor do mapa fica diferente dependendo da língua selecionada.

Diagrama de uma interface de mapa com legendas para elementos:

- Escala do mapa** ➔ P.77
- Ícones de operação do mapa** ➔ P.77
- Ícones de incidente de trânsito\*1**
- Ruas**
- Posição atual do veículo**
- Áreas de recursos**
- Menu do mapa** ➔ P.78
- Pesquisando uma categoria específica** ➔ P.69
- Ícones de ponto de referência**
- Botões do mapa** ➔ P.31
- Indicador do fluxo do trânsito\*1**
  - 🟢 O trânsito flui normalmente
  - 🟡 O trânsito está levemente congestionado
  - 🔴 O trânsito está com congestionamento pesado ou parado
  - 🚗 Sem atualizações do trânsito

\*1: Somente nas áreas de cobertura (Disponível Somente para Algumas Cidades ou Áreas)

# Orientação Durante a Rota

Na orientação durante a rota, a informação da rota é exibida na tela do mapa. Você pode visualizar as informações detalhadas voltando na tela de informações.

## Tela do Mapa



## Tela de Orientação



## Modo Diurno ou Noturno

Pressione o botão (Modo da Tela) para mudar manualmente entre os modos Diurno e Noturno.



## Direções de Curva-a-Curva

O próximo ponto de orientação aparece na Interface de Informações ao Motorista.

Distância remanescente

Nome da rua do próximo ponto de orientação



Próxima manobra se aproximando

# Navegação – Endereços Residenciais e Indo para Casa

O recurso “Casa” automaticamente traça rotas para seu endereço residencial a partir de qualquer localização ao selecionar **Casa**. Você pode salvar um endereço residencial. ➔ P.16

A ordem das etapas pode mudar, dependendo dos dados de mapas carregados em seu dispositivo.

## Armazenando o Endereço de Sua Casa

1 Seleccione **MAPA**.

2 Seleccione 🔍.

3 Seleccione o ícone  (Menu) e, em seguida, seleccione **Definir Casa**.



4 Seleccione **Inserir meu endereço**.



5 Seleccione **Procurar tudo**.



6 Introduza uma rua e então seleccione **Concluído**.

7 Seleccione uma rua de uma lista.



Se a tela de seleção de Cidade for exibida, seleccione uma cidade.

8 Insira o número de sua residência e então seleccione **Concluído**.

9 Seleccione um endereço de uma lista.

10 Seleccione **Selezione**.

## Indo para Casa

1 Seleccione **MAPA**.

2 Seleccione 🔍.

3 Seleccione **Casa**.



# Navegação – Inserindo um Destino

Insira seu destino utilizando um dos vários métodos, então siga a orientação da rota no mapa para o seu destino. A ordem das etapas pode mudar, dependendo dos dados de mapas carregados em seu dispositivo.

1 Seleccione **MAPA**.

2 Seleccione .

3 Seleccione **Endereço**.



4 Seleccione **Procurar tudo**.



5 Introduza o nome da rua de seu destino e seleccione **Concluído**.



6 Seleccione a rua do seu destino em uma lista.



Se a tela de seleção de Cidade for exibida, seleccione uma cidade.

7 Insira o número da residência e seleccione **Concluído**, se necessário.



8 Seleccione um endereço de uma lista.

9 Seleccione **Ir!**.  
A orientação de rota para o destino começa.



• **Rotas:** Escolha uma ou múltiplas rotas.



•  : Exibe o mapa do seu destino e salva uma localização.



# Navegação – Mudança de Rota ou Destino

Você pode alterar sua rota adicionando pontos de passagem, adicionando vias a evitar ou alterando seu destino durante a orientação de rota.

## Adicionar um Ponto de Passagem (Parada)

Você pode adicionar até quatro pontos de orientação ao longo da sua rota. ➔ P.89

- 1 Selecione **MAPA**.
- 2 Selecione
- 3 Selecione o método de pesquisa.
- 4 Selecione uma localização para adicionar à lista de destino e selecione **Ir!**.
- 5 Selecione **Adicionar à rota activa**.

- 6 Se necessário, edite a ordem de destino e selecione **Concluído**.



## Mudança de Rota ou Destino

Existem três métodos que podem ser usados para especificar um novo destino durante a orientação de rota.

- Pesquisando hospitais próximos, delegacias, ou postos de combustível ➔ P.91  
Selecione o ícone do veículo e selecione uma opção.
- Selecionando um ícone no mapa ➔ P.90  
Selecione um ícone de local/ponto de referência ou uma nova área no mapa duas vezes.
- Inserindo um novo destino ➔ P.93  
Selecione **Para Onde?** e então insira um novo destino.

## Cancelando Sua Rota

- 1 Selecione



## Ajuda

Este sistema de navegação possui informações de ajuda para facilitar a sua utilização. ➔ P.113

- 1 Selecione o ícone (HOME) e, em seguida, selecione **MAPA**.

- 2 Selecione **Apps**.
- 3 Selecione **Ajuda**.

- 4 Selecione um tópico de ajuda.



- Selecione para pesquisar os tópicos de ajuda pela palavra-chave.
- Você também pode exibir os tópicos de ajuda selecionando no menu de cada tela.

## Diagnóstico de Falhas

**P** Por que o ícone de posição do veículo no mapa aparece um pouco fora da minha posição atual, especialmente nos cruzamentos?

**R** Isto é normal. O sistema de navegação não tem conhecimento da largura dos cruzamentos. Grandes diferenças de posição do veículo pode indicar uma perda temporária do sinal do GPS.

**P** Por que a exibição “Chegada (Hora estimada de chegada)” às vezes aumenta mesmo que eu esteja ficando mais perto do meu destino?

**R** “Chegada (Hora estimada de chegada)” baseia-se nos limites de velocidade de cada estrada. Dependendo das condições de tráfego, a “Chegada (Hora estimada de chegada)” pode ser calculada para antes ou depois.

**P** Por que o meu relógio frequentemente altera o tempo para a frente e para trás por uma hora?

**R** O ajuste do relógio é atualizado automaticamente com base em sua localização no GPS.

Para mais Informações → P.118

**P** Por que não escuto os comandos de voz?

**R**

1. Selecione .  
Selecione **Configurações > Sistema > guia Som/Bip (Som/Bipe)**.  
Aumente o **Volume do guia**, caso o volume esteja baixo.
2. Selecione  e então selecione o ícone  (Voltar).  
Selecione **Definições > Navegação**.  
Verifique se o **Comandos de Voz** não está definido para desligado.  
Para mais detalhes, consulte o manual de proprietário.

**P** Como eu especifico um destino quando uma cidade ou rua inserida não pode ser encontrada?

**R** Tente selecionar o destino diretamente no mapa.

# Como Utilizar Este Manual

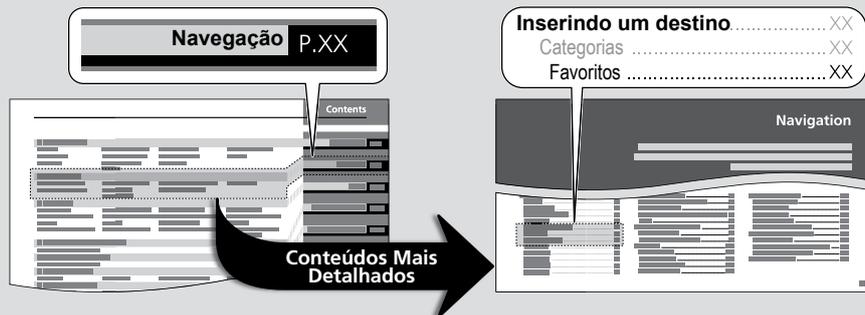
Esta seção explica os diferentes métodos de como encontrar facilmente as informações contidas neste manual.



## Pesquisando

### no Índice → P.1

Dois tipos de Índices ajudam a encontrar as informações desejadas.



Índice Geral

Primeiramente, encontre o índice geral relacionado com o que você está procurando (por exemplo, inserindo um destino a partir dos Favoritos). Então, vá para esse capítulo para ter uma visão mais específica do conteúdo.

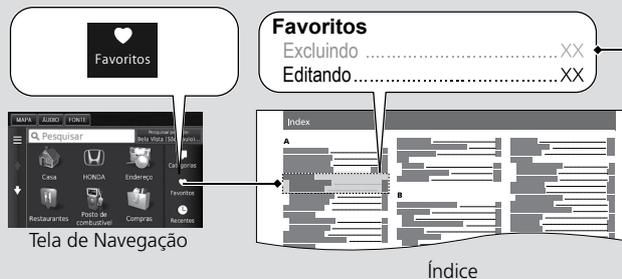
Índice Capítulo

Este índice possui os conteúdos mais detalhados, mostrando exatamente quais informações estão listadas por títulos e subtítulos.



## Pesquisando o Índice → P.131

Itens do menu exibidos na tela de navegação (por exemplo, **Favoritos**) podem ser encontrados individualmente no Índice (Índice Alfabético).



O Índice consiste em termos principais e subtítulos. Os subtítulos o ajudam a encontrar a página desejada dependendo do que estiver procurando.



Após seguir o menu diretório, instruções passo a passo explicam como alcançar o resultado desejado.



## Menu Diretório

O menu diretório contém o guia das opções de menu do sistema. Para encontrar as funções desejadas, siga o menu diretório na ordem dos passos exibidos.



Selecione o item no painel de controle do sistema.

Selecione o menu de opção.

Selecione **Favoritos**.

\* Os exemplos das páginas e imagens desta seção podem ser diferentes das atuais.

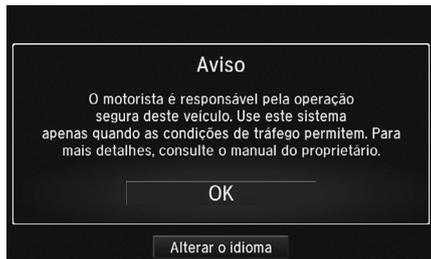
# Configuração do Sistema

Os procedimentos de inicialização, navegação e funções da configuração são descritos nesta seção.



<b>Início.....</b>	<b>15</b>	<b>Navegação.....</b>	<b>34</b>
<b>Informações Pessoais.....</b>	<b>16</b>	Modo de Cálculo.....	35
Definindo a Localização de sua Casa.....	16	Evitar.....	36
Locais Favoritos.....	17	Elementos a Evitar Personalizados.....	37
<b>Configurações do Modo da Tela.....</b>	<b>24</b>	<b>Trânsito*.....</b>	<b>43</b>
Alterando o Modo da Tela Manualmente.....	24	<b>Outras Configurações.....</b>	<b>44</b>
<b>Mapa e Veículo.....</b>	<b>26</b>	Unidades.....	44
Veículo.....	27	Idioma e Teclado.....	45
Vista do Mapa (Orientação do Mapa).....	28	Dispositivo.....	48
Detalhes do Mapa.....	29	<b>Redefinir Dados.....</b>	<b>50</b>
Tema do Mapa.....	30	Restaurar Todas as Configurações para os	
Botões do Mapa.....	31	Valores Padrão.....	50
Camadas Mapa.....	32		
Painéis de Instrumentos.....	32		
myMaps.....	33		

O sistema de navegação inicia automaticamente ao girar o interruptor de ignição para a posição **ACESSÓRIOS** \*1 ou para a posição **LIGADA** \*1. Ao iniciar, a seguinte tela de Confirmação será exibida.



## ■ Limitações da Operação Manual

Certas funções manuais são desabilitadas ou não funcionam enquanto o veículo estiver em movimento. Não é possível selecionar uma opção em cinza até que o veículo esteja parado.

\*1: Modelos com sistema de acesso sem chave\* têm o botão **ENGINE START/STOP\*** ao invés do interruptor de ignição\*.

\*Não disponível em todos os modelos

## >> Início

Evite concentrar-se na tela e conduza o veículo com segurança, seguindo as restrições de tráfego atuais.

Ao usar o aplicativo de navegação, o sistema pode fechar outros aplicativos.

Ao selecionar **Navegação**, o sistema exibe o recurso de navegação que foi usado da última vez. Ao iniciar, a tela do menu de navegação é exibida.

Selecione **Alterar o Idioma** para selecionar o idioma do sistema e reiniciar o sistema automaticamente com o idioma alterado.

Você pode alterar o idioma do sistema a qualquer momento. Para mais detalhes, consulte o manual de proprietário.

### 1. Selecione **OK**.

▶ A tela HOME é exibida.

▶ Se você não selecionar **OK**, após um certo período, a tela irá se apagar e permanecerá apagada até que o ícone  seja selecionado. Selecione **OK** para utilizar o sistema.

▶ O sistema irá iniciar automaticamente o recurso que foi utilizado na última vez.

### 2. Selecione **MAPA**.

▶ A tela do mapa é exibida.

▶ Quando você quiser exibir a tela do menu de navegação, selecione o ícone  (Voltar).

## Definindo a Localização de sua Casa

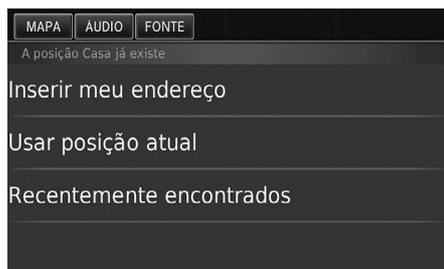


Use o menu de informações pessoais para definir a localização de sua casa.

1. Selecione **Definir Casa**.



2. Selecione uma opção.
3. Selecione a localização da sua casa.
4. Selecione **Selecione**.



As seguintes opções estão disponíveis:

- **Inserir meu endereço:** Defina a localização de sua casa, inserindo o endereço.  
➔ **Armazenando o Endereço de Sua Casa** ➔ P.8
- **Usar posição atual:** Defina sua posição atual como a localização de sua casa.
- **Recentemente encontrados:** Defina uma localização recentemente encontrada como a localização de sua casa.

### » Informações Pessoais

Você também pode exibir a mesma tela, selecionando  na tela **Para Onde?**.

Se quiser deletar um atalho(s), selecione **Remover atalho(s)**.

➔ **Excluindo Atalhos** ➔ P.56

A localização da sua casa pode ser substituída.

## Locais Favoritos

Você pode salvar locais para que sejam encontrados com facilidade e criar rotas para eles.

### ■ Salvando um Local Favorito



1. Selecione um método de busca.  
Encontre um local que deseja salvar.  
➔ **Inserindo um Destino** ➔ P.52
2. Selecione **i**.
3. Selecione o ícone **MENU** (Menu) ou selecione **☰**.
4. Selecione **Salvar**.  
▶ Se necessário, insira um nome e selecione **Concluído**.
5. Selecione **OK**.

## ■ Salvando um Local Favorito Manualmente



1. Selecione um destino do mapa.
  - **Inserindo um Destino no Mapa** ➔ P.69
2. Selecione o nome do destino na parte inferior do mapa.
3. Pressione o ícone  (Menu) ou selecione .
4. Selecione **Salvar**.
  - Em alguns locais diferentes dos POIs (Pontos de Referência), você pode editar o nome do local.
5. Selecione **OK**.

## ■ Salvando sua Localização Atual



1. Selecione o ícone do veículo.
2. Selecione **Salvar**.

3. Insira um nome do local.
4. Selecione **Concluído**.
5. Selecione **OK**.

## ►► Salvando sua Localização Atual

A posição do veículo pode não ser exibida quando:

- O veículo estiver trafegando fora de estrada.
- Os dados da posição do veículo não podem ser atualizados.

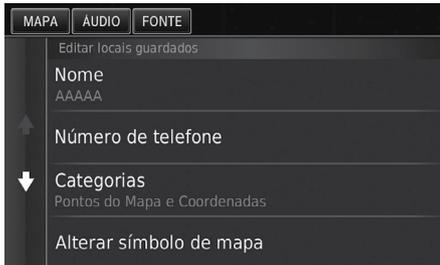
## ■ Editando um Local Favorito



1. Selecione um local salvo que deseja editar.
2. Selecione .



3. Selecione o ícone  (Menu) ou selecione .
4. Selecione **Editar**.



5. Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Nome:** Insira um novo nome do local.
- **Número de telefone:** Insira um número de telefone.
- **Categorias:** Crie ou mude a categoria que este local será salvo.
- **Alterar símbolo de mapa:** Selecione um novo símbolo.

## ■ Excluindo um Local Favorito



1. Selecione um local salvo que deseje excluir.
2. Selecione



3. Selecione o ícone (Menu) ou selecione .
4. Selecione **Excluir**.
5. Selecione **Sim**.

## ■ Excluindo os Locais Favoritos



1. Selecione o ícone  (Menu) ou selecione .
2. Selecione **Eliminar Favorito(s)**.
3. Selecione um local salvo que deseja excluir.
  - Selecione **Selecione Todos** para excluir todos os locais salvos.
4. Selecione **Excluir**.
5. Selecione **Sim**.

# Configurações do Modo da Tela

## Alterando o Modo da Tela Manualmente

Defina o brilho da tela separadamente para os modos Diurno ou Noturno. Pressione o botão  (Modo da tela) para alternar os modos da tela (entre Diurno, Noturno e Desligado).



Pressione o botão  (Modo da tela).

- ▶ A barra do brilho da tela será exibida por alguns segundos.
- ▶ Selecione  ou  para ajustar o brilho.

### ▶▶ Alterando o Modo da Tela Manualmente

Você também pode ajustar o brilho da tela, deslizando ou tocando na barra.

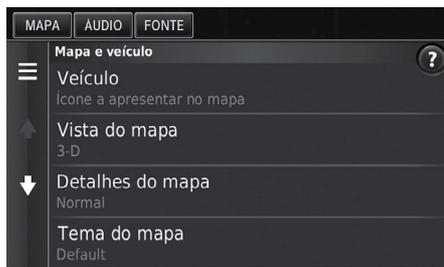
Controle de Iluminação	Prioridade	Operação
Botão 	1	<p>Selecione o modo Diurno ou Noturno, quando desejar mudar o brilho da tela temporariamente.</p> <p><b>Lembre-se:</b> Este botão cancela todos os outros ajustes de brilho da tela, definidos automaticamente pelo sensor solar ou alterados manualmente na tela de configurações do sistema.</p>
Sensor Solar (Consulte a sua localização no Manual de Proprietário).	2	<p>Se o sensor solar detectar luz do dia e os faróis estiverem ligados, o sistema cancela automaticamente o modo Noturno e exibe o modo Diurno.</p> <p><b>Lembre-se:</b> Se desejar, use o botão  (Modo da tela) para cancelar esta mudança automática.</p>
Botões de ajuste da iluminação do painel (Consulte a sua localização no Manual de Proprietário).	3	<p>Quando os faróis estão ligados e desejar o modo Diurno, ajuste a iluminação para o brilho máximo (bipes).</p> <p><b>Lembre-se:</b> Ajuste o brilho do painel de volta ao nível médio para mudança automática através da detecção dos faróis ligados e desligados.</p>
Faróis (AUTO*/Ligado/Desligado)	4	<p>Quando ligados, a tela muda para o modo Noturno. Os três controles listados anteriormente podem “cancelar” esta função.</p> <p><b>Lembre-se:</b> Use o botão  (Modo da tela) ou ajuste a iluminação do painel para brilho máximo, para definir a tela como desejado.</p>

\*Não disponível em todos os modelos

# Mapa e Veículo

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Definições ▶ Mapa e veículo

Muda as configurações do mapa.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Veículo:** Muda o ícone para representar sua posição no mapa.  
↪ **Veículo** ➔ P.27
- **Vista do mapa:** Define a perspectiva sobre o mapa.  
↪ **Vista do Mapa (Orientação do Mapa)** ➔ P.28
- **Detalhes do mapa:** Define o nível de detalhes no mapa. Muitos detalhes podem fazer com que o mapa demore para ser visualizado.  
↪ **Detalhes do mapa** ➔ P.29
- **Tema do mapa:** Muda a cor dos dados do mapa.  
↪ **Tema do mapa** ➔ P.30
- **Botões do mapa:** Define quais ícones serão incluídos no mapa. Até três ícones podem ser incluídos no mapa.  
↪ **Botões do mapa** ➔ P.31
- **Camadas mapa:** Define os dados que aparecerão no mapa.  
↪ **Camadas Mapa** ➔ P.32
- **Painéis de instrumentos:** Define o layout das bordas do mapa.  
↪ **Painéis de Instrumentos** ➔ P.32

- **Zoom automático:** Define se o zoom do mapa aumenta automaticamente de acordo com a distância do próximo ponto de orientação.
- **myMaps:** Define qual dos mapas instalados o sistema usará.  
 ↻ myMaps ➔ P.33

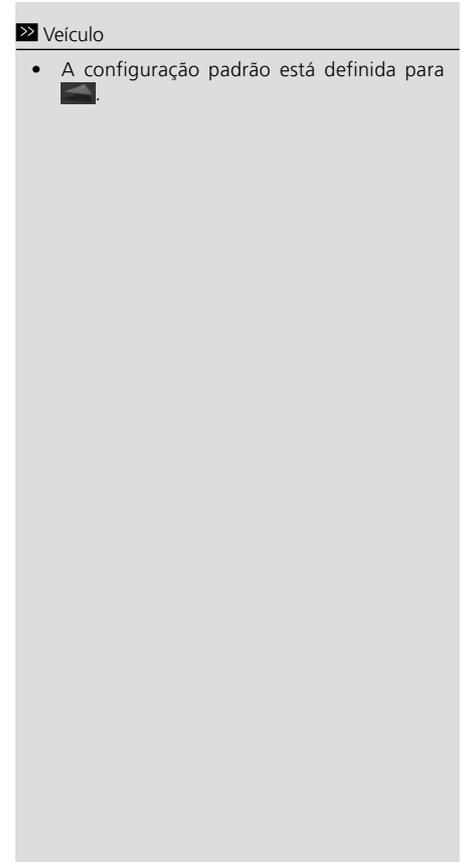
## Veículo

MAPA ▶ BACK (Voltar) ▶ Definições ▶ Mapa e veículo ▶ Veículo

Você pode escolher o ícone do veículo.



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.



## Vista do Mapa (Orientação do Mapa)

MAPA ► (Voltar) ► Definições ► Mapa e veículo ► Vista do Mapa

Selecione a orientação do mapa.



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Subida:** Exibe o mapa com a direção de viagem para cima.
- **Norte para cima:** Exibe o mapa com o ponto Norte sempre para cima.
- **3-D** (Configuração padrão): Exibe o mapa em 3D, com a direção de viagem para cima.

## Detalhes do Mapa

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Definições** ▶ **Mapa e veículo** ▶ **Detalhes do mapa**

Define o nível de detalhes no mapa.



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Mais:** Exibe mais detalhes no mapa.
- **Normal** (Configuração padrão): Exibe uma quantidade padrão de detalhes no mapa.
- **Menos:** Exibe menos detalhes no mapa.

## Tema do Mapa

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Definições ▶ Mapa e veículo ▶ Tema do mapa

Muda a cor dos dados do mapa.



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

## Botões do Mapa

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Definições** ▶ **Mapa e veículo** ▶ **Botões do mapa**

Define os atalhos que aparecem no menu de ferramentas do mapa.



1. Selecione  se desejar excluir um atalho e, em seguida, selecione **OK**.
2. Selecione  para adicionar um novo atalho.



3. Selecione uma opção.
4. Selecione **Salvar**.

### » Botões do Mapa

#### Restaurar definições

Reinicia as configurações para os padrões de fábrica.

A função de trânsito está disponível somente para algumas cidades ou áreas)

## Camadas Mapa

MAPA ► (Voltar) ► Definições ► Mapa e veículo ► Camadas mapa

Define os dados que aparecerão na tela do mapa.



1. Selecione uma ou mais opções.
2. Selecione **Salvar**.

## Painéis de Instrumentos

MAPA ► (Voltar) ► Definições ► Mapa e veículo ► Painéis de Instrumentos

Altera o layout dos painéis de instrumentos na parte inferior do mapa.



1. Selecione **Condução** ou **NO**.
2. Selecione **Salvar**.

### ►► Camadas Mapa

A opção **Registro de viagem** está definido para desligado como configuração padrão.

# myMaps

MAPA ▶  (Voltar) ▶ Definições ▶ Mapa e veículo ▶ myMaps

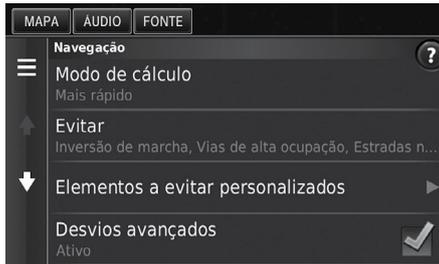
Define qual dos mapas instalados o sistema usará.



Selecione uma ou mais opções.

MAPA (Voltar) ▶ Definições ▶ Navegação

Muda as configurações do navegador.



As seguintes opções estão disponíveis:

- **Modo de cálculo:** Define a preferência de rota.  
    ➔ **Modo de Cálculo** ➔ P.35
- **Evitar:** Define as características do percurso para evitar em uma rota.  
    ➔ **Evitar** ➔ P.36
- **Elementos a evitar personalizados:** Permite evitar rotas ou áreas específicas.  
    ➔ **Elementos a evitar personalizados** ➔ P.37
- **Desvios avançados:** Define a extensão do desvio.
- **Comandos de voz:** Liga ou desliga o comando de voz.
- **Simulador de GPS:** Liga ou desliga a simulação da rota antes de iniciar o percurso.

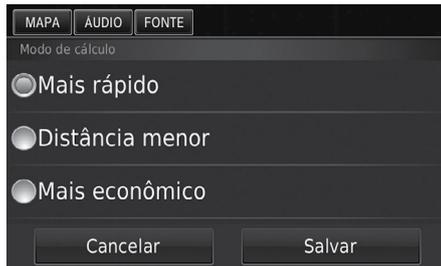
## » Navegação

**Desvios avançados** e **Simulador de GPS** estão definidos para desligados como configuração padrão.

## Modo de Cálculo

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Definições** ▶ **Navegação** ▶ **Modo de cálculo**

Define a preferência de rota.



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

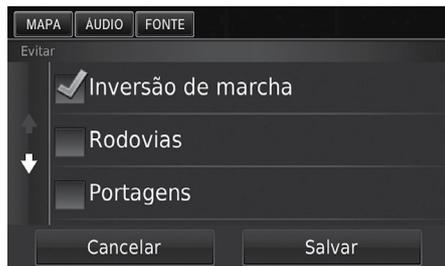
As seguintes opções estão disponíveis:

- **Mais rápido** (Configuração padrão): Calcula rotas que são rápidas para conduzir, mas podem ser de longa distância.
- **Distância menor**: Calcula rotas que são curtas em distância, mas podem levar mais tempo de condução.
- **Mais econômico**: Calcula rotas que possibilitam menor consumo de combustível do que outras rotas.

## Evitar

MAPA ► (Voltar) ► Definições ► Navegação ► Evitar

Define as suas preferências para as opções de rota a se evitar.



1. Selecione uma ou mais opções.
2. Selecione **Salvar**.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Inversão de marcha:** Evita retornos de rota.
- **Rodovias:** Evita rodovias.
- **Portagens:** Evita estradas com pedágio.
- **Balsas:** Evita balsas.
- **Vias de alta ocupação:** Evita pistas de mão dupla.
- **Estradas não pavimentadas:** Evita estradas não pavimentadas.

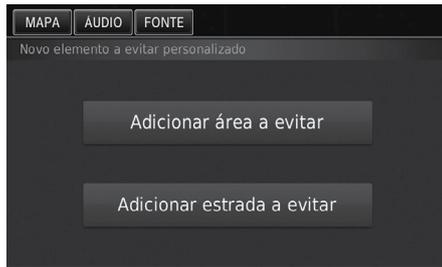
►► Evitar

**Rodovias, Portagens e Balsas** estão definidas para desligados como configuração padrão.

## Elementos a Evitar Personalizados

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Definições ▶ Navegação ▶ Elementos a evitar personalizados

Permite que você evite áreas específicas e partes da estrada. Você pode ativar e desativar os elementos a evitar personalizados.



Selecione uma opção.

- ▶ Selecione **Adicionar novo elemento personalizado** se os elementos a evitar personalizados já estiverem armazenados.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Adicionar área a evitar:** Define uma área a evitar  
 ↻ **Adicionando uma Área a Evitar** ➔ P.38
- **Adicionar estrada a evitar:** Define uma estrada a evitar  
 ↻ **Adicionando uma Estrada a Evitar** ➔ P.39

## ■ Adicionando uma Área a Evitar

MAPA ►  (Voltar) ► Definições ► Navegação ► Elementos a evitar personalizados ► Adicionar área a evitar



1. Selecione a parte superior (esquerda ou direita) da área a se evitar. Selecione **Próximo**.

► O ícone  é exibido no mapa.



2. Selecione a parte inferior (esquerda ou direita) da área a se evitar. Selecione **Próximo**.

► A área selecionada é sombreada no mapa.



3. Selecione **Concluído**.

## ■ Adicionando uma Estrada a Evitar

MAPA ►  (Voltar) ► Definições ► Navegação ► Elementos a evitar personalizados ► Adicionar estrada a evitar



1. Selecione o ponto inicial da parte da estrada a ser evitada. Selecione **Próximo**.
  - O ícone  é exibido no mapa.



2. Selecione o ponto final da parte da estrada. Selecione **Próximo**.

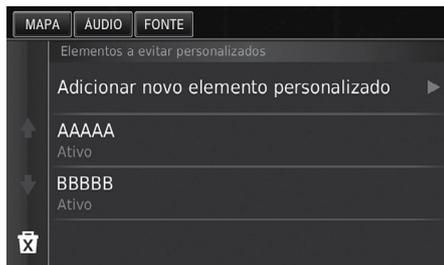
► A estrada selecionada é exibida em rosa.



3. Selecione **Concluído**.

## ■ Editando um Elemento a Evitar Personalizado

MAPA ►  (Voltar) ► Definições ► Navegação ► Elementos a evitar personalizados



1. Selecione a área ou a estrada para editar da lista.



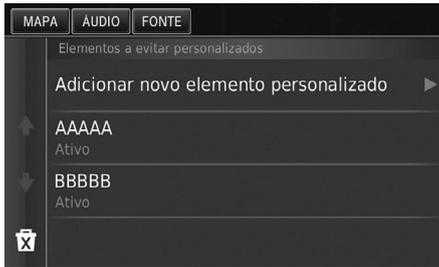
2. Selecione .
- A tela do menu é exibida.
3. Selecione um item.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Atribuir novo nome:** Insira um novo nome.
- **Excluir:** Exclui uma área ou estrada selecionada.
- **Desactivar:** Desativa o elemento a evitar.

## ■ Excluindo Elementos a Evitar Personalizados

MAPA ► BACK (Voltar) ► Definições ► Navegação ► Elementos a evitar personalizados



1. Selecione .

2. Selecione as opções que deseja excluir.  
 ► Selecione **Selecione Todos** para todas as opções na lista.

3. Selecione **Excluir**.

### ►► Excluindo Elementos a Evitar Personalizados

Selecione  se desejar pesquisar os elementos a evitar personalizados salvos.

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Definições ▶ Trânsito

Configura a função de trânsito.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Trânsito:** Ativa a função trânsito.
  - ➔ **Informação do Trânsito\*** ➔ P.82
- **Fornecedor atual:** Define o fornecedor de trânsito para usar os dados do trânsito.
- **Subscrições:** Exibe as listas de subscrições de trânsito atual.
- **Otimizar rota:** Define o uso de rotas alternativas otimizadas para **Perguntar** (Configuração padrão) ou **Automático**.

## Unidades

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Definições ▶ Unidades ▶ Unidades

Define as unidades e o display no mapa do sistema de navegação.



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

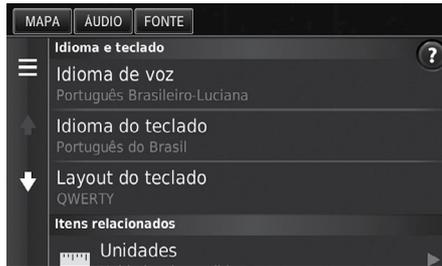
As seguintes opções estão disponíveis:

- **Milhas:** Define as unidades para milhas.
- **Quilômetros** (Configuração padrão): Define as unidades para Quilômetros.

## Idioma e Teclado

 MAPA ▶  (Voltar) ▶ **Definições ▶ Idioma e teclado**

Define o idioma da unidade e o layout do teclado.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Idioma de voz:** Define o idioma do comando por voz.  
 ↻ Idioma de Voz ➔ P.46
- **Idioma do teclado:** Define o idioma do seu teclado.  
 ↻ Idioma do Teclado ➔ P.46
- **Layout do teclado:** Define o layout do teclado.  
 ↻ Layout do Teclado ➔ P.47

### » Idioma e Teclado

Ao selecionar um idioma para o sistema de áudio, a configuração de idioma do sistema de navegação muda automaticamente.

Consulte o Manual de Proprietário para obter as instruções.

## ■ Idioma de Voz

 ▶  (Voltar) ▶ Definições ▶ Idioma e teclado ▶ Idioma de voz



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

## ■ Idioma do Teclado

 ▶  (Voltar) ▶ Definições ▶ Idioma e teclado ▶ Idioma do teclado



1. Selecione uma opção
2. Selecione **Salvar**.

## Layout do Teclado

MAPA ▶  (Voltar) ▶ Definições ▶ Idioma e teclado ▶ Layout do teclado



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Salvar**.

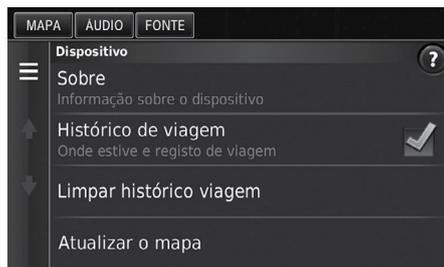
As seguintes opções estão disponíveis:

- **QWERTY** (Configuração padrão): Define o layout do teclado para QWERTY.
- **ABCDE**: Define o layout do teclado para ABCDE.

## Dispositivo

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Definições ▶ Dispositivo

Selecione uma opção.



As seguintes opções estão disponíveis:

- **Sobre:** Exibe a informação do dispositivo.  
⇒ Sobre ➔ P.49
- **Histórico de viagem:** Permite que o dispositivo registre as informações das rotas sugeridas, rotas e destinos anteriores e características do registro de viagem.
- **Limpar histórico viagem:** Exclui as informações gravadas.
- **Atualizar o mapa:** Exibe a tela de descrição da atualização do mapa.  
⇒ Obtendo a Atualização dos Dados de Navegação ➔ P.126

## ■ Sobre

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Definições** ▶ **Dispositivo** ▶ **Sobre**

Exibe a informação do dispositivo.

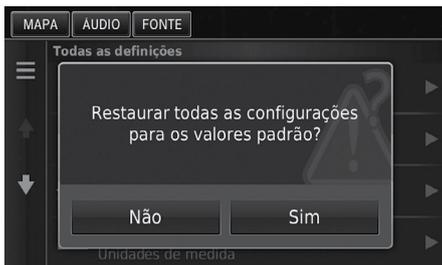


\* A tela exibida no sistema varia de acordo com os modelos.

## Restaurar Todas as Configurações para os Valores Padrão

MAPA ▶ (Voltar) ▶ **Definições** ▶ (Menu)

Você pode restaurar todas as configurações para os valores padrão.



1. Selecione **Restaurar**.
2. Selecione **Sim**.

### ▶▶ Restaurar Todas as Configurações para os Valores Padrão

Quando desejar restaurar as seguintes opções, consulte as referências abaixo:

- Home
  - ➔ **Excluindo os Locais Favoritos** ➔ P.23
- Recentes
  - ➔ **Recentes** ➔ P.68
- Favoritos
  - ➔ **Locais Favoritos** ➔ P.17

Ao selecionar o ícone (Menu) ou ao selecionar ☰ na configuração de cada categoria, você pode restaurar a categoria selecionada.

Quando você transferir o veículo para um terceiro, restaure todas as configurações para os valores padrão e apague todos os dados pessoais.



# Navegação

Esta seção descreve como incluir um destino, selecionar uma rota a tomar e segui-la até seu destino. Assim como alterar a rota ou destino ao longo do caminho.

<b>Inserindo um Destino .....</b>	<b>52</b>	<b>Conduzindo para o seu Destino .....</b>	<b>73</b>	<b>Alterando o Seu Destino .....</b>	<b>90</b>
HONDA .....	57	Visualizando as Rotas .....	73	Selecionando um Destino no Mapa .....	90
Endereço .....	58	<b>Operação do Mapa .....</b>	<b>77</b>	Pesquisando Estabelecimentos Próximos .....	91
Categorias .....	63	Menu do Mapa .....	78	Inserindo um Novo Destino .....	93
Favoritos .....	68	Informação do Trânsito (Disponível Somente para Algumas Cidades ou Áreas)* .....	82	Inserindo um Novo Destino do Plano de Viagem .....	94
Recentes .....	68	<b>Alterando a sua Rota .....</b>	<b>87</b>	Editando a Lista de Destino .....	98
Inserindo um Destino no Mapa .....	69	Interrompendo a Rota .....	87		
<b>Calculando a Rota .....</b>	<b>70</b>	Pegando um Desvio .....	88		
Visualizando e Selecionando as Rotas .....	71	Adicionando Pontos de Orientação .....	89		
Visualizando o Destino no Mapa .....	72				

# Inserindo um Destino



Esta seção descreve como inserir um destino para orientações de rota.

Selecione uma opção.



Atalhos

As seguintes opções estão disponíveis:

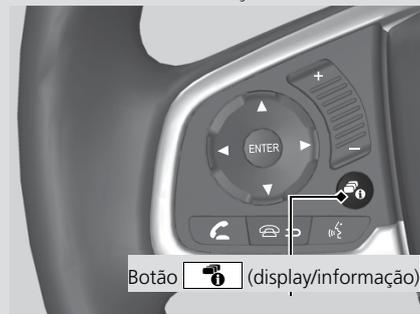
- **Pesquisar:** Define o destino inserindo uma categoria, nome do local, endereço, ou nome da cidade.
  - ⇒ Usando a Barra Pesquisador ➔ P.53
- **Pesquisar perto de:** Seleciona a cidade para pesquisas nas proximidades.
  - ⇒ Alterando a Área de Pesquisa ➔ P.54
- **Casa:** Define seu endereço residencial como o destino.
  - ⇒ Indo para Casa ➔ P.8
- **HONDA:** Define uma Concessionária Autorizada Honda mais próxima como o destino.
  - ⇒ HONDA ➔ P.57
- **Endereço:** Define um destino inserindo um endereço.
  - ⇒ Endereço ➔ P.58
- **Categorias:** Define um destino selecionando uma categoria.
  - ⇒ Categorias ➔ P.63
- **Favoritos:** Define um destino selecionando um local armazenado na lista Favoritos.
  - ⇒ Favoritos ➔ P.68

## » Inserindo um Destino

O sistema de áudio somente pode fornecer orientações de rota de um sistema de navegação de cada vez. Ao definir um destino em um sistema, qualquer orientação de rota ativa com o outro sistema é cancelado e o sistema que você está usando atualmente vai direto para o seu destino.

Ao pressionar o botão (display/informação) no volante de direção e selecionar (Navegação e Bússola), quando a tela do mapa for exibida no sistema de áudio, os seguintes itens estão disponíveis, na interface de informações ao motorista. Use os botões do volante de direção para selecionar os itens:

- Casa
- Destino recente
- Modo de cálculo
- Locais guardados
- Parar
- Adicionar novo endereço



Botão (display/informação)

- **Recentes:** Define um destino selecionando um destino anterior.  
 ➔ **Recentes** ➔ P.68
- **Adicionar Atalho:** Adiciona atalhos ao menu **Para Onde?**  
 ➔ **Adicionando Atalhos** ➔ P.55

## ■ Usando a Barra Pesquisar

### MAPA ▶ 🔍 ▶ Pesquisar

Você pode usar a barra **Pesquisar**, para pesquisar locais inserindo uma categoria, nome, endereço ou nome da cidade.



1. Insira um termo de pesquisa.
  - ▶ O histórico de pesquisa é exibido abaixo da barra de **Pesquisar**.
  - ▶ Os termos de pesquisa sugeridos aparecem abaixo da barra **Pesquisar** ao digitar.
2. Selecione 🔍 ou um termo de pesquisa sugerido.
3. Selecione o seu destino da lista.
4. Defina a rota para o seu destino.  
 ➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

### ▶▶ Usando a Barra Pesquisar

- Para pesquisar um tipo de assunto, insira o nome da categoria, como "cinemas".
- Para pesquisar um assunto por nome, insira o nome parcial ou completo.
- Para pesquisar um endereço próximo a você, insira o nome e o número da rua.
- Para pesquisar um endereço em outra cidade, insira o nome e o número da rua, cidade e estado.
- Para pesquisar uma cidade, insira a cidade e o estado.

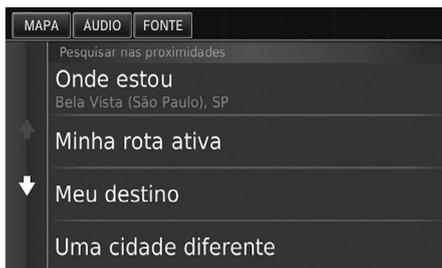
Se desejar excluir o histórico de pesquisa, selecione **Restaurar**.

- ➔ **Restaurar Todas as Configurações para os Valores Padrão** ➔ P.50

## ■ Alterando a Área de Pesquisa

 MAPA ▶  ▶ **Pesquisar perto de:**

Por padrão, seu sistema encontra os locais mais próximos da sua localização atual. Você pode encontrar um local próximo a outro local ou cidade.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Onde estou:** Pesquisa próximo à sua localização atual.
- **Minha rota ativa:** Pesquisa ao longo da sua rota atual.
- **Meu destino:** Pesquisa próximo ao seu destino atual.
- **Uma cidade diferente:** Pesquisa próximo à cidade que você inserir.
- **Destino recente:** Pesquisa próximo a um destino recente.
- **Locais guardados:** Pesquisa próximo a um local favorito.

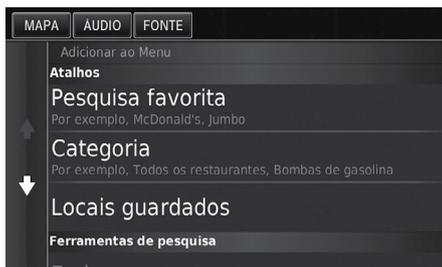
## ▶▶ Alterando a Área de Pesquisa

**Minha rota ativa** e **Meu destino** podem ser definidos quando a rota estiver ativa.

## ■ Adicionando Atalhos

### MAPA ▶ ▶ Adicionar Atalho

Até 36 ícones de atalhos podem ser armazenados.



Selecione uma opção desejada para adicionar um atalho.

## ■ Excluindo Atalhos

MAPA ▶ 🔍 ▶ (Menu) ▶ **Remover atalho(s)**



1. Selecione um atalho com o ícone  que deseja excluir.



2. Selecione **Toque para Remover**.

3. Selecione **Salvar**.

## HONDA

 **MAPA** ▶  ▶ **HONDA**

Encontre qualquer centro de serviço HONDA para definir como um destino.



1. Selecione o nome desejado da lista.
2. Defina a rota para o seu destino.

↪ **Calculando a Rota** ➔ P.70

## Endereço



Insira um endereço para usar como destino. O país em que você está atualmente é exibido.

Selecione uma opção.



\* A tela exibida no sistema varia de acordo com os modelos.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Inserir cidade:** Seleciona a sua cidade de destino.
  - ⇒ **Selecionando a Cidade** → P.61
- **Inserir CEP:** Seleciona o CEP do seu destino.
  - ⇒ **Selecionando o CEP** → P.62
- **Procurar tudo:** Define um endereço para usar como destino.
  - ⇒ **Procurar Tudo** → P.60
- **Alterar país:** Selecione para mudar o país.
  - ⇒ **Selecionando o País** → P.59

## ■ Selecionando o País

 **MAPA** ▶  ▶ **Endereços** ▶ **Alterar o país**



1. Insira o nome de um país.



2. Selecione um país da lista.

## ▶▶ Selecionando o País

Insira as letras para selecionar os seguintes países:

- Argentina
- Brasil
- Chile
- Colômbia
- Costa Rica
- Panamá
- Paraguai
- Peru
- Uruguai
- Venezuela

## ■ Procurar Tudo

MAPA ▶ Endereços ▶ Procurar tudo



1. Insira o nome da rua. Selecione **Concluído**.

▶ Uma lista de correspondências é exibida automaticamente após inserir algumas letras, com a correspondência mais próxima no topo da lista.

2. Selecione uma rua de uma lista.

▶ Se a tela Cidade selecionada for exibida, selecione uma cidade.

3. Insira o número da casa. Selecione **Concluído**.

4. Selecione um endereço de uma lista.

5. Defina a rota para o seu destino.

➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

## ▶▶ Procurar Tudo

A ordem dessas etapas pode mudar dependendo do arquivo do mapa carregado no seu sistema.

## ■ Selecionando a Cidade

 MAPA ▶  Endereços ▶ Inserir cidade



1. Insira o nome de uma cidade diferente. Selecione **Concluído**.
    - ▶ Uma lista de correspondências é exibida automaticamente após inserir algumas letras, com a correspondência mais próxima no topo da lista.
  
  2. Selecione a cidade de destino na lista.
    - ▶ Em seguida, é solicitado para inserir o nome da rua.
- ➔ **Procurar Tudo** ➔ P.60

## ▶▶ Selecionando a Cidade

Não é necessário inserir espaços ou símbolos (por exemplo, &, -, %).

A ordem dessas etapas pode mudar dependendo do arquivo do mapa carregado no seu sistema.

## ■ Selecionando o CEP

 MAPA ▶  Endereço ▶ Inserir CEP



1. Insira o CEP. Selecione **Concluído**.

2. Selecione o CEP de destino na lista.

3. Insira o nome da rua. Selecione **Concluído**.

4. Insira o número da casa. Selecione **Concluído**.

5. Selecione a rua de destino na lista.

➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

## ▶▶ Selecionando o CEP

A ordem dessas etapas pode mudar dependendo do arquivo do mapa carregado no seu sistema.

## Categorias

Selecione a categoria de um local (por exemplo, Restaurantes, Postos de Combustível, Compras) armazenados no banco de dados do mapa para pesquisar o destino.

### ■ Localizando um Local por Categoria



1. Selecione uma categoria.
  - ▶ Se a tela da subcategoria não for exibida, siga para a etapa 3.
2. Selecione uma subcategoria.

### » Categorias

Essa opção é conveniente se você não souber o nome exato do local ou se desejar diminuir o número de correspondências retornadas para locais com nome em comum.

Quando definir o destino ou trajeto, as mesmas categorias de ícones não aparecem.



3. Selecione o nome do local na lista.

4. Defina a rota para o seu destino.

➔ Calculando a Rota ➔ P.70

## » Categorias

### Tela de Pesquisa Rápida

Após ter realizado a pesquisa para um destino, certas categorias exibem uma lista de **Pesquisa Rápida** que exibe os vários destinos que você selecionou.



## ■ Localizando um Local por Cruzamento

 **MAPA** ▶  ▶ **Categorias ▶ Cruzamentos**

Selecione o cruzamento de duas ruas como o destino.



\* A tela exibida no sistema varia de acordo com os modelos.



### 1. Selecione **Inserir cidade**.

- ▶ Ao selecionar **Procurar tudo**, siga para a etapa 4.
- ▶ Selecione **Alterar país**, se necessário.
  - ⇒ **Selecionando o País**  **P.59**

### 2. Insira o nome da cidade. Selecione **Concluído**.

- ▶ A lista de correspondências é exibida automaticamente após inserir algumas letras, com a correspondência mais próxima no topo da lista.

### 3. Selecione uma cidade.

## ▶▶ Localizando um Local por Cruzamento

Se houver mais do que um cruzamento, será solicitado que você selecione o cruzamento.



4. Insira o nome da rua 1. Selecione **Concluído**.

▶ A lista de correspondências é exibida automaticamente após inserir algumas letras, com a correspondência mais próxima no topo da lista.

5. Selecione a rua na lista.

▶ Repita a etapa 4 para inserir o nome da rua 2.

6. Selecione o cruzamento.

7. Defina a rota para o seu destino.

➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

## ■ Localizando uma Cidade

MAPA ▶ 🔍 ▶ Categorias ▶ Cidades

Selecione a cidade como destino.



1. Selecione uma cidade.

▶ Selecione **Pesquisar** e insira o nome da cidade se desejar diminuir o número de correspondências.

2. Defina a rota para o seu destino.

➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

## ■ Localizando um Local Usando Coordenadas

 **MAPA** ▶  ▶ **Categorias** ▶ **Coordenadas**

Você pode encontrar um local usando as coordenadas de latitude e longitude. Isso pode ser útil em atividades de “geocaching”.



1. Selecione a coordenada da latitude.
2. Insira a nova coordenada. Selecione **Concluído**.
3. Selecione a coordenada da longitude.
4. Insira a nova coordenada. Selecione **Concluído**.
5. Selecione **Ver no Mapa**.
6. Defina a rota para o seu destino.

➔ **Visualizando o Destino no Mapa**  **P.72**

### ▶▶ Localizando um Local Usando Coordenadas

Se desejar alterar o formato de coordenadas, selecione o ícone  (Menu) ou selecione , e, em seguida, selecione Formato.

## Favoritos



Selecione um local salvo para usar como destino.



1. Selecione seu destino na lista.
2. Defina a rota para o seu destino.  
➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

## Recentes



Selecione um endereço da lista dos 50 destinos mais recentes para usar como destino. A lista é exibida com o destino mais recente no topo.



1. Selecione seu destino na lista.
2. Defina a rota para o seu destino.  
➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

### ▶▶ Favoritos

Se desejar adicionar, editar ou excluir os locais salvos.

➔ **Locais Favoritos** ➔ P.17

### ▶▶ Recentes

Se desejar excluir todos os destinos, selecione o ícone (Menu) ou selecione e, em seguida, selecione **Apagar**.

## Inserindo um Destino no Mapa

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Exibir Mapa**

Navegue pelo mapa para selecionar manualmente um ícone ou um local como destino.



1. Selecione qualquer ponto no mapa, uma rua, cruzamento ou ícone da categoria.
  - ▶ Retorna ao local atual ao selecionar o ícone  (Voltar).
2. Defina a rota para o seu destino.
  - ➔ **Calculando a Rota** ➔ P.70

### >> Inserindo um Destino no Mapa

Você pode personalizar o mapa como desejar usando , ,  ou .

➔ **Operação do Mapa** ➔ P.77

Se desejar exibir uma categoria específica de locais, selecione  e em seguida, selecione o ícone da categoria.

A informação do local é exibida ao selecionar  no mapa.

➔ **Visualizando o Destino no Mapa** ➔ P.72

# Calculando a Rota

Essa seção descreve como calcular sua rota.



Selecione **Ir!**

- ▶ O sistema calcula e exibe a linha da rota na tela do mapa.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Rotas:** Exibe diferentes rotas.
  - ➔ **Visualizando e Selecionando as Rotas** ➔ P.71
- **i:** Exibe seu destino no mapa.
  - ➔ **Visualizando o Destino no Mapa** ➔ P.72

## » Calculando a Rota

Se o sistema tem muitos pontos de orientação na rota para o destino, ele pode interromper o cálculo. Nesse caso, a orientação de rota iniciará ao selecionar **OK**.

## Visualizando e Selecionando as Rotas

Veja e selecione rotas diferentes para o seu destino.



1. Selecione ◀ ou ▶ para alterar a rota.
  - ▶ A distância do percurso e o tempo estimado do percurso são exibidas para cada rota.
2. Selecione **Ir!**
  - ▶ O sistema calcula e exibe a linha da rota na tela do mapa.

### >> Visualizando e Selecionando as Rotas

A informação de trânsito também é exibida para cada rota.

## Visualizando o Destino no Mapa



1. Selecione uma opção.
2. Selecione **Ir!**
  - ▶ O sistema calcula e exibe a linha da rota na tela do mapa.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Info da rota:** Exibe diferentes rotas.
  - ➔ **Visualizando e Selecionando as Rotas** ➔ P.71
- **Set Location** (Definir Localização): Define a posição do veículo quando estiver em regiões cobertas ou não estiver recebendo sinais de satélite.

Você pode usar esta função quando o **Simulador de GPS** estiver definido para ligado.

- **Navegação** ➔ P.34

### ▶▶ Visualizando o Destino no Mapa

Quando você selecionar o ícone  (Menu) ou selecionar , você pode adicionar na lista de locais favoritos.

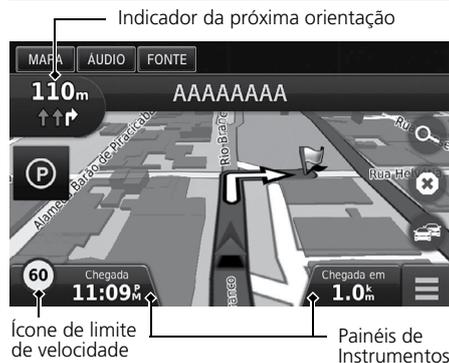
➔ **Locais Favoritos** ➔ P.17

# Conduzindo para o seu Destino

## Visualizando as Rotas

Esta seção descreve como seguir as orientações de rota para o seu destino.

### ■ Tela do Mapa



Após calcular a rota para seu destino, a rota é exibida na tela do mapa.

### ➔ Orientação Durante a Rota ➔ P.7

Durante a condução, o sistema localiza sua posição no mapa em tempo real e fornece orientações ao se aproximar de cada ponto de orientação na rota.

As seguintes opções estão disponíveis:

- Selecione a barra de texto na parte superior do mapa para exibir a tela da lista de curvas.  
➔ **Lista de Curvas** ➔ P.74
- Selecione o próximo indicador de orientação para exibir a tela de informações de curvas ou a tela de visualização de cruzamentos.  
➔ **Informação da Curva** ➔ P.75
- Selecione para cancelar as orientações da rota e para remover a sua rota atual.  
➔ **Cancelando Sua Rota** ➔ P.10
- Selecione para exibir o menu do mapa.  
➔ **Menu do Mapa** ➔ P.78
- Selecione para exibir a tela de informações para estacionamentos mais próximos.

\*Não disponível em todos os modelos

### ➤ Visualizando as Rotas

Quando seu telefone estiver conectado ao sistema de Telefone Hands-Free (HFT), a tela de navegação muda para a tela **Recebendo chamada** ao receber uma chamada.

### Ícone de limite de velocidade

O limite de velocidade mostrado no mapa pode ser diferente do limite de velocidade atual.

O ícone do limite de velocidade não é exibido em todas as estradas.

Selecione o ícone do veículo para visualizar a tela **Onde estou?**

### ➔ Visualizando as Informações da Localização Atual ➔ P.80

Você pode parar seu veículo na rota (por exemplo, descanso, parada para abastecimento, etc.) e, em seguida, retomar sua rota.

Se você não completar a rota, a navegação reinicia ao conduzir o seu veículo novamente.

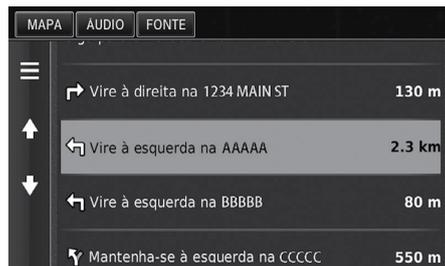
### Modelos com LaneWatch™\*

Quando o LaneWatch™ (Câmera no Espelho Retrovisor Externo do Lado do Passageiro) estiver ativado, a tela de navegação muda para a tela LaneWatch™.

- Selecione os **Painéis de Instrumentos** no mapa quando desejar mudar a informação exibida. Selecione as seguintes opções:  
Chegada (Hora estimada de chegada), Chegada em (Distância para destino), Tempo previsto até o destino, Chegada à via, Distância até a via, Tempo para via, Direção de viagem, Elevação.

## ■ Lista de Curvas

A tela de lista de curvas exibe instruções curva-a-curva e a distância entre ambas.



Selecione a barra de texto na parte superior do mapa.

- Selecione uma curva para exibir a informação detalhada.  
➡ **Informação da Curva** ➡ P.75
- Selecione o ícone  (Menu) ou selecione , para exibir a rota completa no mapa.  
➡ **Rota Completa** ➡ P.75

## ►► Visualizando as Rotas

O próximo indicador de orientação não aparece nos seguintes casos.

- A velocidade do veículo é de 4,8 km/h ou menos.
- O sinal do GPS é fraco.
- A posição do veículo no mapa e a posição atual do veículo não coincidem.

O sistema exibe uma rotatória para o próximo indicador de orientação nos seguintes casos.

- Seu diâmetro é de 25 m ou mais
- Não há nenhum percurso registrado
- Não há nenhuma sinalização de parada

### Direções Curva-a-Curva

O próximo ponto de orientação aparece na Interface de Informações ao Motorista.

As direções curva-a-curva podem não ser exibidas se a informação não puder ser recebida corretamente.



## ■ Informação da Curva

A tela de informação da curva exibe a curva no mapa e a distância e o tempo restante antes de chegar a curva. A tela de assistência de faixa pode mostrar uma visualização do próximo cruzamento.



Selecione o indicador da próxima orientação do mapa ou selecione qualquer curva na tela da lista de curvas.

## ■ Rota Completa

A tela da rota completa exibe toda a rota, nome do destino, tempo para o destino e distância para o destino.

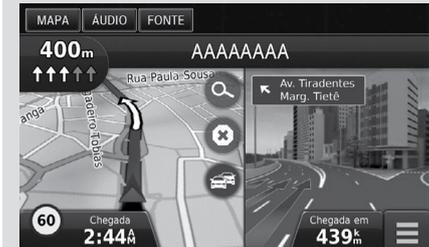


1. Selecione a barra de texto na parte superior do mapa.
2. Selecione o ícone  (Menu) ou selecione .
3. Selecione **Mapa** para exibir a tela da rota completa.
  - Selecione  (Voltar) para retornar à tela anterior.

## ►► Visualizando as Rotas

### Tela de Visualização de Cruzamento

A tela de visualização de cruzamentos mostra uma visualização dos próximos cruzamentos e em qual faixa você deveria estar conduzindo.



## ■ Desviando da Rota Planejada

Se deixar a rota calculada, o sistema automaticamente recalcula a rota para o destino desejado baseado no seu local e direção atual.



## ■ Tela do Registro de Viagem

Se você definir o registro de viagem para mostrar uma série de pontos (do percurso) serão exibidos para acompanhar o percurso em que você está seguindo.

↻ Camadas Mapa ➔ P.32



### ➤ Tela do Registro de Viagem

Você pode apagar o Registro de Viagem.

- **Dispositivo** ➔ P.48
- **Restaurar Todas as Configurações para os Valores Padrão** ➔ P.50

# Operação do Mapa

Personalize o mapa, defina um destino e salvar um local do mapa.



As seguintes opções estão disponíveis:

- **+** : Amplia o mapa.
  - **-** : Reduz o mapa.
  - **▲** : Altera o mapa para 2D ou 3D.
  - **↻** : Rotaciona o mapa 3D.
  - **📏** : Ajusta o dado que aparece no mapa.
- ➔ **Camadas Mapa** ➔ P.32

1. Selecione qualquer ponto no mapa.
  2. Selecione uma opção.
    - ▶ Se desejar definir um destino ou salvar um local favorito no mapa, navegue pelo mapa e selecione o local desejado.
- ➔ **Locais Favoritos** ➔ P.17
- ➔ **Inserindo um Destino no Mapa** ➔ P.69

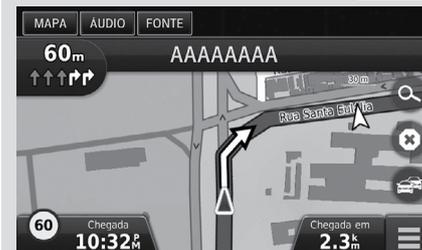
## >> Operação do Mapa

Ao selecionar **Subida** ou **Norte para Cima**, a escala do mapa atual e **↖** (Somente **Subida**) aparecem no mapa.

O ícone **↖** sempre apontará para o Norte.

### ➔ Vista do Mapa (Orientação do Mapa)

➔ P.28



## Menu do Mapa



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Para Onde?:** Insere um novo destino.  
    ➔ **Inserindo um Destino** ➔ P.52
- **Sem som:** Liga ou desliga o comando de voz.
- **Parar:** Cancela as orientações da rota e remove a rota atual.
- **Desvio:** Calcula uma rota de desvio.  
    ➔ **Pegando um Desvio** ➔ P.88
- **Serviços auxiliar...:** Exibe uma lista dos serviços auxiliares para a rota.  
    ➔ **Visualizando os Serviços Auxiliares** ➔ P.79
- **Onde estou?:** Exibe a informação sobre a sua localização atual.  
    ➔ **Visualizando as Informações da Localização Atual** ➔ P.80
- **Camadas mapa:** Ajusta o dado que aparece no mapa.  
    ➔ **Camadas Mapa** ➔ P.32
- **ecoRoute™:** Usa os recursos do ecoRoute™.  
    ➔ **ecoRoute™** ➔ P.105
- **Definições:** Altera as configurações das funções do navegador.  
    ➔ **Configuração do Sistema** ➔ P.14

### ►► Menu do Mapa

Você também pode exibir o menu do mapa, selecionando na tela do mapa.

## ■ Visualizando os Serviços Auxiliares

 **MAPA** ▶  (Menu) ▶ **Serviços auxiliar...**

Você pode visualizar os serviços auxiliares (por exemplo, se a saída estiver próxima a postos de combustíveis, restaurantes etc.) e adicionar novos destinos ou pontos de orientação para a rota calculada.



1. Selecione  ou  para exibir sua lista desejada dos serviços auxiliares.
2. Selecione uma guia de categoria.
3. Selecione uma opção.
  - ▶ O local é exibido na tela de Cálculo da Rota.

➔ **Visualizando o Destino no Mapa** ➔ **P.72**

## ▶▶ Visualizando os Serviços Auxiliares

A tela do mapa da saída selecionada é exibida ao selecionar .

## ■ Visualizando as Informações da Localização Atual

 MAPA ►  (Menu) ► **Onde estou?**

Você também pode confirmar a sua localização atual, endereço e cruzamento mais próximo.

Selecione uma opção.



As seguintes opções estão disponíveis:

- **Salvar:** Salva a sua localização atual.  
➔ **Salvando sua Localização Atual** ➔ P.19
- **Hospitais/Polícia/Combustível:** Procure por um hospital, posto policial ou posto de combustível ao redor da sua localização atual.  
➔ **Pesquisando Estabelecimentos Próximos** ➔ P.91

## ►► Visualizando as Informações da Localização Atual

A posição do veículo pode não ser exibida quando:

- O veículo estiver trafegando fora de estrada.
- Os dados da posição do veículo não podem ser atualizados.

## ■ Usando a Função “Indicações até Mim”

 **MAPA** ▶  (Menu) ▶ **Onde estou?**

O sistema fornece uma lista de instruções para a sua localização atual.



1. Selecione o ícone  (Menu) ou selecione .
  2. Selecione **Indicações até mim**.
  3. Selecione uma opção.
  4. Selecione **Selecionar**.
    - ▶ A tela de lista de curvas exibe instruções curva a curva e a distância entre ambas.
- ➔ **Lista de Curvas** ➔ P.74

## Informação do Trânsito (Disponível Somente para Algumas Cidades ou Áreas)\*

Ao definir a função de trânsito, o sistema analisa o trânsito atual e otimiza a rota para um tempo menor. Se ocorrer um trânsito intenso na sua rota durante a navegação, o sistema recalculará a rota para evitar atrasos. Se houver uma nova rota, o sistema solicita que você escolha se aceitará a nova rota.

O ícone de trânsito  muda de cor para indicar a intensidade das condições de trânsito na sua rota ou na rodovia em que você se encontra. O sistema pode guiá-lo para uma rota com trânsito lento, se não houver uma rota alternativa melhor. O tempo de atraso é adicionado automaticamente ao seu tempo estimado de chegada.



1. Selecione  na tela do mapa.

### ►► Informação do Trânsito (Disponível Somente para Algumas Cidades ou Áreas)\*

Você pode alterar as configurações da informação de trânsito.

 **Trânsito\***  P.43

O ícone de trânsito muda de cor para indicar a intensidade das condições de trânsito.

- **Verde:** Fluído livremente.
- **Amarelo:** Condição de trânsito moderado.
- **Vermelho:** Trânsito muito lento ou para-e-anda.
- **Cinza:** Nenhum dado do trânsito.



## 2. Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Alternar rota:** Exibe a tela alternar rota.  
 ➔ **Alternar Rota** ➔ P.84
- **Trânsito na rota:** Exibe o trânsito lento na sua rota. Você pode selecionar o trânsito que deseja evitar.  
 ➔ **Redirecionamento Manual do Trânsito** ➔ P.85
- **Condições trânsito:** Exibe o fluxo de trânsito e o trânsito lento nas ruas próximas.  
 ➔ **Visualizando o Trânsito Lento** ➔ P.86
- **Legenda trânsito:** Exibe uma visão geral das legendas do trânsito.  
 ➔ **Visualizando as Legendas do Trânsito** ➔ P.86

## ■ Alternar Rota

 MAPA ▶  Alternar rota

Exibe a tela alternar rota.



Selecione **Ir!**

## ■ Redirecionamento Manual do Trânsito

### MAPA ▶ Trânsito na rota

Veja o trânsito lento na sua rota, incluindo o tempo estimado e a distância para cada ponto de lentidão. Você pode selecionar o trânsito que deseja evitar manualmente.



1. Exibe uma lista de ocorrências de trânsito.
2. Selecione uma opção.



3. Selecione  e, em seguida, selecione **Evitar** e evite o trânsito lento.
  - ▶ Selecione  ou  para evitar outros pontos de trânsito lento na sua rota.

## ■ Visualizando o Trânsito Lento

 MAPA ►  Condições trânsito

Veja o fluxo e os atrasos de trânsito nas estradas próximas.

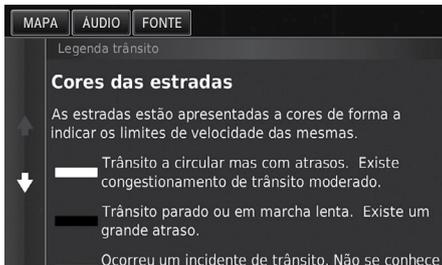


► Selecione  se desejar exibir uma lista do trânsito lento.

## ■ Visualizando as Legendas do Trânsito

 MAPA ►  Legenda trânsito

Veja uma visão geral dos ícones e cores usadas no mapa de trânsito.



O sistema exibe a legenda de trânsito.

# Alterando a sua Rota

## Interrompendo a Rota

Interrompe a orientação da rota e remove o destino e todos os pontos de orientação.



Selecione 

### >> Interrompendo a Rota

Você também pode interromper a sua rota no menu do mapa.

 **Menu do Mapa**  P.78

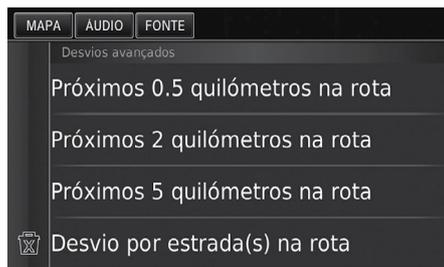
## Pegando um Desvio

 **MAPA** ▶  (Menu) ▶ **Desvio** (quando estiver em rota)

Calcule uma nova rota para evitar algo que esteja adiante. O sistema cria uma nova rota, se possível. O sistema tenta levá-lo de volta à rota original o mais rápido possível.

### ■ Pegando um Desvio ao Redor de Áreas Específicas

Você pode pegar um desvio para uma distância especificada ao longo da sua rota ou desvio ao redor de estradas específicas. Isso é útil se você encontrar zonas de construção, estradas fechadas ou condições ruins da estrada.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Próximos 0.5 quilômetros na rota:** Calcula uma nova rota evitando os próximos 0,5 quilômetros na sua rota.
- **Próximos 2 quilômetros na rota:** Calcula uma nova rota evitando os próximos 2 quilômetros na sua rota.
- **Próximos 5 quilômetros na rota:** Calcula uma nova rota evitando os próximos 5 quilômetros na sua rota.
- **Desvio por estrada(s) na rota:** Calcula uma nova rota evitando a estrada específica na sua rota. Selecione as estradas da lista de curvas.

#### ▶▶ Pegando um Desvio

Se a sua rota atual for a única opção razoável, o sistema não poderá calcular um desvio.

#### ▶▶ Pegando um Desvio ao Redor de Áreas Específicas

Você pode usar essa função quando **Desvios avançados** estiver ativado.

 **Navegação**  **P.34**

Selecione  para apagar todos os desvios.

## Adicionando Pontos de Orientação

Adicione pontos de orientação (pontos de parada) ao longo da rota para o seu destino.



1. Selecione um método de pesquisa para adicionar um ponto de orientação.
  - ➔ **Inserindo um Destino** ➔ P.52
2. Selecione um local. Selecione **Ir!**
3. Selecione **Adicionar à rota activa**.
  - ▶ Selecione **Iniciar nova rota** para definir um local como seu novo destino.
    - ➔ **Inserindo um Novo Destino** ➔ P.93
4. Selecione e segure ,  ou  e mova a ordem dos destinos.
5. Selecione **Concluído**.
  - ▶ A rota é automaticamente recalculada e exibida na tela do mapa.

### » Adicionando Pontos de Orientação

Ao adicionar um ponto de orientação, o sistema pode levar algum tempo para atualizar a “Chegada (hora estimada de chegada)”.

## Selecionando um Destino no Mapa

Selecione um novo destino quando estiver em rota selecionando um local no mapa.



1. Selecione qualquer ponto no mapa ou uma rua, cruzamento, ou ícone da categoria.
2. Selecione **Ir!**



3. Selecione uma opção.

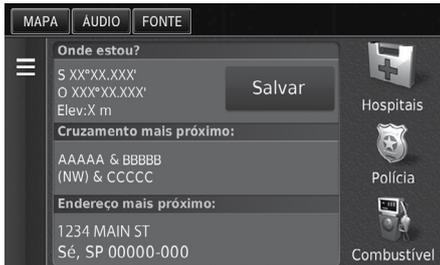
As seguintes opções estão disponíveis:

- **Iniciar nova rota:** Define o local como seu novo destino.
- **Adicionar à rota activa:** Define o local como o primeiro ponto de orientação.
  - ➔ **Adicionando Pontos de Orientação** ➔ P.89

## Pesquisando Estabelecimentos Próximos

 **MAPA** ▶  (Menu) ▶ **Onde estou?**

Procure um hospital, posto policial ou posto de combustível ao redor da sua localização atual.



1. Selecione um tipo da categoria.
  - ▶ Você também pode confirmar seu local atual, endereço e o cruzamento mais próximo.



2. Selecione um local.
3. Selecione **Ir!**



4. Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Iniciar nova rota:** Define o local como seu novo destino.
- **Adicionar à rota activa:** Define o local como o primeiro ponto de orientação.
  - ➔ **Adicionando Pontos de Orientação** ➔ P.89

Navegação

## Inserindo um Novo Destino



Inserir um novo destino usando a tela do menu de destino mesmo quando estiver na rota.



As seguintes opções estão disponíveis:

- **Iniciar nova rota:** Define o local como seu novo destino.
- **Adicionar à rota activa:** Define o local como o primeiro ponto de orientação.

➔ **Adicionando Pontos de Orientação** ➔ P.89

1. Selecione um método de pesquisa para inserir um ponto de orientação.  
➔ **Inserindo um Destino** ➔ P.52
2. Selecione um local e, em seguida, selecione **Ir!**.
3. Selecione uma opção.

### >> Inserindo um Novo Destino

Você também pode exibir a tela **Para Onde?**, selecionando o ícone (Voltar) na tela do menu de navegação.

## Inserindo um Novo Destino do Plano de Viagem

Você pode usar o plano de viagem para criar e salvar uma rota com múltiplos destinos.

### ■ Criar a sua Rota

MAPA ▶  (Voltar) ▶ Apps ▶ Plano de viagem ▶ Nova viagem ▶ Selecionar posição inicial



1. Selecione um método para inserir um novo destino.

➤ **Inserindo um Destino** ➔ P.52

2. Selecione **Selecione**.



3. Selecione **+** para adicionar locais adicionais.

▶ Repita as etapas 1 e 2 para procurar o destino.

▶ Selecione e segure ,  ou  e mova a ordem dos destinos.

▶ Selecione  para apagar destinos indesejados.

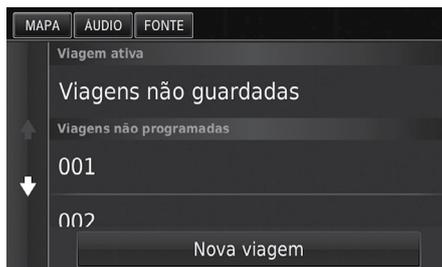
4. Selecione **Próximo**.



5. Insira o nome da rota.
6. Selecione **Concluído**.
7. Selecione **Ir!**
  - ▶ Selecione **Mapa** para exibir o destino e os pontos de orientação na tela do mapa.
    - ↻ **Reordenar a sua Lista de Destino Automaticamente** ➔ P.101
  - ▶ Selecione  para exibir a tela **Editar viagem**.
    - ↻ **Editando a Rota Salva** ➔ P.96
8. Selecione o próximo destino da lista.
9. Selecione **Iniciar**.
  - ▶ A rota é automaticamente recalculada e exibida na tela do mapa.

## ■ Usando a Rota Salva

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Apps** ▶ **Plano de viagem**



1. Selecione uma rota salva.
2. Selecione **Ir!**
3. Selecione o próximo destino da lista.
4. Selecione **Iniciar**.
  - ▶ A rota é automaticamente recalculada e exibida na tela do mapa.

## ■ Editando a Rota Salva

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Apps** ▶ **Plano de viagem**



1. Selecione uma rota salva que deseja editar.
2. Selecione .



### 3. Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

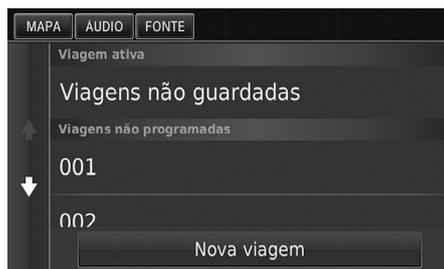
- **Editar destinos:** Edita a lista de destinos da viagem salva.
  - ↻ **Editando a sua Rota** ➔ P.100
- **Eliminar viagem:** Apaga a viagem salva.
- **Alterar nome viagem:** Insere um novo nome para a viagem salva.
- **Optimizar ordem:** Organiza automaticamente os pontos de orientação na lista de destino.
  - ↻ **Reordenar a sua Lista de Destino Automaticamente** ➔ P.101
- **Preferência de Rota:** Altera as preferências da rota (método de cálculo).
  - ↻ **Recalcular Usando Outra Preferência de Rota** ➔ P.102

## Editando a Lista de Destino

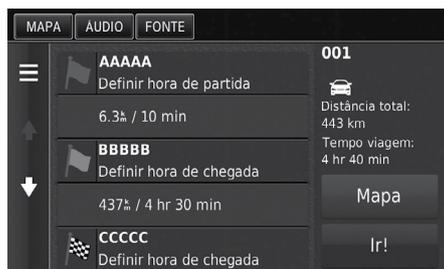
Você pode usar o plano de viagem para editar e salvar uma rota com múltiplos destinos.

### ■ Editando Locais na sua Rota

MAPA (Voltar) ► Apps ► Plano de viagem



1. Selecione a viagem que você deseja editar.



2. Selecione um local da lista de destino.

### ►► Editando a Lista de Destino

Selecione **Mapa** para exibir o destino e os pontos de orientação na tela do mapa.

➔ **Reordenar a sua Lista de Destino Automaticamente** ➔ P.101



### 3. Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Hora de partida** (Somente do local atual): Define a hora de partida.
- **Apagar hora de partida** (Somente do local atual): Apaga a hora de partida.
- **Hora de chegada** (destino e pontos de orientação): Define a hora de chegada.
- **Apagar hora de chegada** (destino e pontos de orientação): Apaga a hora de chegada.
- **Duration** (Duração) (Somente os pontos de orientação): Define o tempo de duração.
- **Mudar Local**: Muda o destino ou os pontos de orientação.
- **Remover localização**: Remove o destino ou os pontos de orientação.
- **Alterar o nome da localização**: Insere um novo nome para o local.

## ■ Editando a sua Rota

 MAPA ▶  (Voltar) ▶ Apps ▶ Plano de viagem



1. Selecione a viagem que deseja editar.
2. Selecione .
3. Selecione **Editar destinos**.
4. Selecione e segure ,  ou  e mova a ordem dos destinos.
  - ▶ Selecione  para adicionar uma nova localização.
  - ▶ Selecione  para apagar os destinos da lista de destinos.
5. Selecione **Salvar**.
  - ▶ A rota é recalculada automaticamente.

## ■ Salvando a sua Rota

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Apps** ▶ **Plano de viagem** (quando estiver em rota)



1. Selecione **Viagens não guardadas**.
2. Selecione .
3. Selecione **Guardar viagem**.
4. Insira um nome para a rota.
5. Selecione **Concluído**.

## ■ Reordenar a sua Lista de Destino Automaticamente

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Apps** ▶ **Plano de viagem**

Organize automaticamente os pontos de orientação na lista de destino.



1. Selecione a viagem que deseja editar.
2. Selecione .
3. Selecione **Optimizar ordem**.
4. Selecione **Mapa** para exibir o destino e os pontos de orientação na tela do mapa.

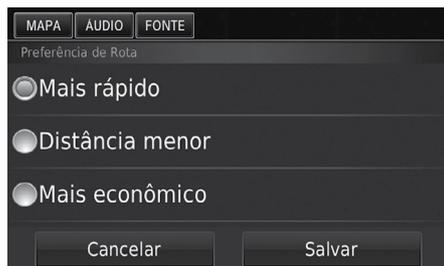
## ■ Recalcular Usando Outra Preferência de Rota

 MAPA ►  (Voltar) ► Apps ► Plano de viagem

A preferência de rota é somente para este momento. Se desejar alterar a preferência da rota para o roteamento, altere as definições de navegação.

↻ **Modo de Cálculo** ➔ P.35

Recalcula a rota usando outra preferência da rota.



1. Selecione a viagem que deseja editar.
2. Selecione .
3. Selecione **Preferência de Rota**.
4. Selecione uma opção.
5. Selecione **Salvar**.
  - A rota é recalculada automaticamente.

# Outras Funções

Esta seção descreve funções úteis incorporadas ao sistema de navegação.

<b>Sobre o Menu do Aplicativo de Navegação .....</b>	<b>104</b>
<b>ecoRoute™ .....</b>	<b>105</b>
Configuração do Perfil do Veículo .....	106
Visualizando o Perfil do Veículo .....	108
Calibração do Consumo de Combustível ...	109
Visualizando as Pontuações do ecoChallenge .....	110
Visualizando as Informações de Consumo de Combustível .....	111
Visualizando um Registro de Quilômetros..	112

<b>Funções de Informação.....</b>	<b>113</b>
Ajuda.....	113
Onde Estive.....	114
Calculadora .....	115
Conversor de Unidades.....	116
Informação do GPS.....	117

# Sobre o Menu do Aplicativo de Navegação

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Apps**

Exibe as funções úteis incorporadas ao sistema de navegação.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Ajuda:** Exibe as funções de Ajuda.  
    ➔ **Ajuda** ➔ P.113
- **ecoRoute™:** Permite inserir a quilometragem e o custo do combustível e exibe as informações de consumo de combustível, o registro de quilômetros, o seu hábito de condução e informações do veículo.  
    ➔ **ecoRoute™** ➔ P.105
- **Plano de viagem:** Define o plano de viagem para criar e salvar uma rota de viagem com múltiplos destinos.  
    ➔ **Editando a Lista de Destino** ➔ P.98  
    ➔ **Inserindo um Novo Destino ao Plano de Viagem** ➔ P.94
- **Onde estive:** Exibe as suas rotas anteriores e locais de parada no mapa.  
    ➔ **Onde estive** ➔ P.114
- **Calculadora:** Exibe a função Calculadora.  
    ➔ **Calculadora** ➔ P.115
- **Conversor unid.:** Exibe a função de Conversão de Unidades.  
    ➔ **Conversor de Unidades** ➔ P.116

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ ecoRoute™

O recurso ecoRoute™ calcula o consumo de combustível e o preço do combustível, da navegação para o destino e, oferece ferramentas para melhorar a eficiência do combustível.

Os dados fornecidos pelo recurso ecoRoute™ são somente uma estimativa.

Para receber registros de combustível mais precisos para as especificações do veículo e seus hábitos de condução, faça a calibração do consumo de combustível.



Selecione uma opção.

As seguintes opções estão disponíveis:

- **Na bomba:** Calibre o consumo de combustível para receber registros de combustível mais precisos.
  - **Calibração do Consumo de Combustível** ➔ P.109
- **ecoChallenge:** Ajuda a maximizar a economia de combustível do veículo, pontuando os seus hábitos de condução.
  - **Visualizando as Pontuações do ecoChallenge** ➔ P.110
- **Consumo:** Exibe as informações de consumo de combustível.
  - **Visualizando as Informações de Consumo de Combustível** ➔ P.111
- **Perfil do veículo:** Verifique ou reinicie suas informações do veículo.
  - **Configuração do Perfil do Veículo** ➔ P.106
- **Registro de quilômetros:** Exibe os registros de quilômetros do seu veículo.
  - **Visualizando um Registro de Quilômetros** ➔ P.112

>> ecoRoute™

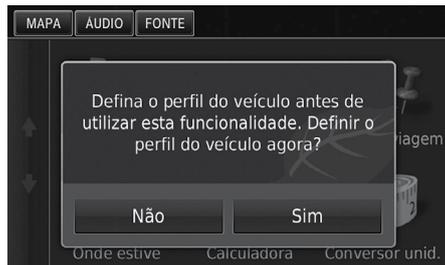
Ao usar o recurso ecoRoute™ pela primeira vez, você deve inserir as informações do veículo.

## Configuração do Perfil do Veículo

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ ecoRoute™

Ao usar o recurso ecoRoute™ pela primeira vez, você deve inserir as informações do veículo.

1. Selecione **Sim**.



2. Selecione um tipo de combustível.

3. Selecione **Próximo**.



MAPA AUDIO FONTE

Inserir consumo de combustível em cidade

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	<input type="text"/>

Próximo

MAPA AUDIO FONTE

Inserir economia de combustível em auto-estrada

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	<input type="text"/>

Próximo

MAPA AUDIO FONTE

Intr. preço comb. - R\$ por L

1	2	3
4	5	6
7	8	9
.	0	<input type="text"/>

Próximo

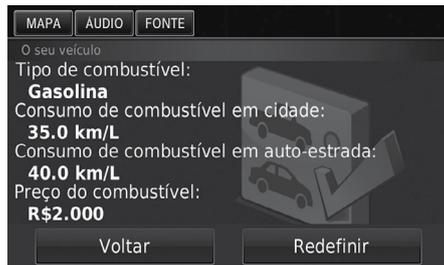
4. Insira o número do consumo de combustível na cidade.
5. Selecione **Próximo**.
6. Insira o número da economia (consumo) de combustível na autoestrada.
7. Selecione **Próximo**.
8. Insira o preço do combustível.
9. Selecione **Próximo**.
  - A mensagem de confirmação irá aparecer.
10. Selecione **OK**.

#### »» Configuração do Perfil do Veículo

O símbolo da moeda corrente exibido na tela varia, dependendo do modelo.

## Visualizando o Perfil do Veículo

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ ecoRoute™



Selecione **Perfil do veículo**.

- ▶ Se desejar reiniciar o **Perfil do veículo**, selecione **Redefinir**.

▶▶ Visualizando o Perfil do Veículo

O símbolo da moeda corrente exibido na tela varia, dependendo do modelo.

## Calibração do Consumo de Combustível

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ ecoRoute™ ▶ Na bomba

Você pode calibrar o consumo de combustível para receber registros de combustível mais precisos, pelas informações específicas do veículo e seu hábito de condução. A calibração deve ser feita ao encher o tanque de combustível.

MAPA AUDIO FONTE

Preço do combustível:  
R\$2.000

Combustível utilizado:  
1 L

Distância total percorrida:  
30

Cancelar Próximo

MAPA AUDIO FONTE

Preço do combustível:  
R\$2.00

Combustível utilizado:  
1.000 L

Distância total percorrida:  
30.0 km

**Média 30.0 km/L**

Anterior Salvar

1. Insira o preço atual do combustível.
2. Insira a quantidade de combustível utilizada pelo veículo, desde a última vez que encheu o tanque de combustível.
3. Insira a distância percorrida, desde a última vez que encheu o tanque de combustível.
4. Selecione **Próximo**.
  - ▶ O dispositivo calcula o consumo médio de combustível do veículo.
5. Selecione **Salvar**.

### >> Calibração do Consumo de Combustível

O símbolo da moeda corrente exibido na tela varia, dependendo do modelo.

## Visualizando as Pontuações do ecoChallenge

📍 MAPA ►  (Voltar) ► Apps ► ecoRoute™ ► ecoChallenge

O recurso ecoChallenge ajuda a maximizar a economia de combustível do veículo, pontuando os seus hábitos de condução. Quanto maiores forem as pontuações do ecoChallenge, maior a economia de combustível. O ecoChallenge coleta dados e calcula uma pontuação, sempre que o seu sistema está em movimento e em modo de transporte automotivo.



As seguintes informações são exibidas:

- **Actual:** Exibe as pontuações da atividade de condução atual.
- **Geral:** Exibe uma média das pontuações de velocidade, aceleração e frenagem.
- **Speed (Velocidade):** Exibe as pontuações de condução do veículo, na velocidade ideal, para a economia de combustível (72 a 96 km/h para a maioria dos veículos).
- **Acceleration (Aceleração):** Exibe as pontuações para a aceleração suave e gradual. Você perde pontos ao acelerar rapidamente.
- **Travagem:** Exibe as pontuações para a frenagem suave e gradual. Você perde pontos em frenagens bruscas e fortes.

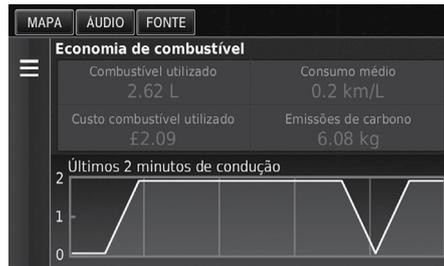
►► Visualizando as Pontuações do ecoChallenge

Se desejar reiniciar as pontuações do ecoChallenge, selecione  e, em seguida, selecione **Redefinir**.

## Visualizando as Informações de Consumo de Combustível

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ ecoRoute™ ▶ Consumo

Você pode visualizar o consumo de combustível, o custo total do combustível e o consumo médio de combustível.



Selecione uma seção do gráfico para ampliá-lo.

▶▶ Visualizando as Informações de Consumo de Combustível

Se desejar reiniciar as informações do Consumo, selecione  e, em seguida, selecione **Redefinir**.

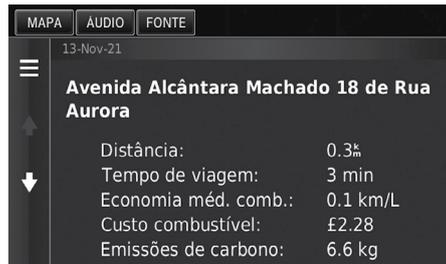
O símbolo da moeda corrente exibido na tela varia, dependendo do modelo.

## Visualizando um Registro de Quilômetros

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ ecoRoute™ ▶ Registro de quilômetros

Você pode visualizar os registros de quilômetros salvos no sistema.

Selecione um registro.



▶ Exibe o **Registro de quilômetros**.

▶▶ Visualizando um Registro de Quilômetros

### Registros de Quilômetros

Os registros de quilômetros fornecem a distância, o tempo, o consumo médio de combustível e o custo do combustível da navegação para um destino.

Um registro de quilômetros é criado para todas as rotas que o veículo for conduzido. Se você interromper uma rota no sistema, um registro de quilômetros é criado para a distância percorrida.

## Ajuda

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ Ajuda



Selecione um tópico de ajuda que deseja exibir.

>> Ajuda

Você também pode exibir o tópico de ajuda, selecionando  em cada tela de menu.

### ■ Buscando os Tópicos de Ajuda

MAPA ▶ (Voltar) ▶ Apps ▶ Ajuda ▶ 



1. Insira uma palavra-chave. Selecione **Concluído**.



2. Selecione um tópico de ajuda que deseje confirmar.

## ►► Onde Estive

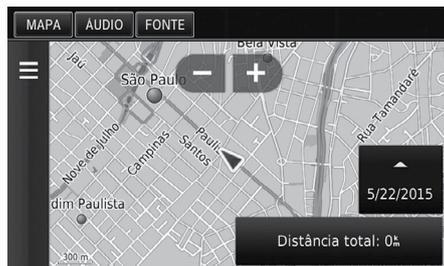
Se desejar excluir a informação gravada, selecione  e, em seguida, selecione **Limpar histórico de viagem**.

Ao selecionar , você pode selecionar o dia para exibir o histórico de viagem.

## Onde Estive

 **MAPA** ►  (Voltar) ► **Apps** ► **Onde estive**

Antes que você possa usar esta função, você deve habilitar a função de histórico de viagem. Você pode visualizar as suas rotas anteriores e locais de parada no mapa.



## Calculadora

 **MAPA** ▶  (Voltar) ▶ **Apps** ▶ **Calculadora**



Insira um valor numérico para calcular.

## Conversor de Unidades

MAPA ► (Voltar) ► Apps ► Conversor unid.



1. Se necessário, selecione uma categoria de medição (por exemplo, **Distância**).  
► Selecione uma categoria de medição na lista. Selecione **Salvar**.
2. Se necessário, selecione uma unidade de medida [por exemplo, **mi** (milhas)].  
► Selecione uma unidade de medida na lista. Selecione **Salvar**.
3. Insira um valor numérico para converter (por exemplo, 1000). Selecione **Concluído**.



## Informação do GPS



A tela de informações do GPS exibe o estado dos satélites.



Selecione e segure o ícone .

- ▶ Uma barra cheia indica que o satélite está pronto para uso.

# Diagnóstico de Falhas



<b>Diagnóstico de Falhas.....</b>	<b>119</b>
Mapa, Voz, Entrada de Destinos.....	119
Trânsito*.....	120
Orientação, Rota.....	121
Atualização e Cobertura.....	122
Visor, Acessórios.....	122
Perguntas Variadas.....	122

## Mapa, Voz, Entrada de Destinos

Problema	Solução
A Tela de Confirmação de Início é exibida sempre que o veículo for ligado.	Isso é normal. A Tela de Confirmação de Início lembra você e outro motorista para sempre operar o sistema de navegação de maneira segura. A Tela de Confirmação de Início se apaga após um certo tempo, mesmo se você não selecionar <b>OK</b> .
O sistema de navegação reinicia sozinho (volta para a tela de abertura).	Uma reinicialização pode ser causada por temperaturas extremas ou ao conduzir o veículo em uma estrada com valetas, lombadas ou acidentada e não necessariamente indica um problema. Se acontecer com muita frequência, consulte uma Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional.
Como é possível especificar um destino quando uma cidade ou via não pode ser encontrada?	Tente selecionar o destino diretamente do mapa.  <b>Inserindo um Destino no Mapa</b>  <b>P.69</b>
Como excluir Endereços Salvos?	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Selecione <b>MAPA</b> &gt;  &gt; <b>Favoritos</b> &gt;  &gt; <b>Eliminar Favorito(s)</b>.</li><li>2. Selecione os endereços salvos que deseja excluir.</li><li>3. Selecione <b>Excluir</b>.</li><li>4. Selecione <b>Sim</b>.</li></ol>
Não é possível ouvir a voz do sistema de navegação.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Selecione <b>MAPA</b> e, em seguida, selecione o ícone  (<b>BACK</b>) (Voltar). Selecione <b>Definições &gt; Navegação</b>. Verifique se <b>Comandos de Voz</b> não está definido para desligado.</li><li>2. Selecione o ícone  (<b>HOME</b>) (Home). Selecione <b>Configurações &gt; Sistema &gt; guia Som/Bip</b>. Aumente o volume do <b>Volume do guia</b>, se o volume de orientação estiver baixo. Para mais informações, consulte o manual de proprietário.</li></ol>

## Trânsito\*

Problema	Solução
<p>A Informação do Trânsito não está disponível ou não é exibida adequadamente. O que está errado?</p>	<p>Verifique o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A Informação do Trânsito é baseada em um sinal claro. Se o sinal estiver fraco, os dados de trânsito podem não estar disponíveis.</li> <li>• Verifique se os ícones de trânsito estão ligados. <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Informação do Trânsito</b> ➔ P.82</li> </ul> </li> <li>• Pode haver um problema técnico temporário no trânsito de sua área metropolitana. Consulte o Departamento de Relacionamento com o Cliente Honda, para verificar se a Informação de Trânsito está disponível. <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ <b>Informações de Contato do Departamento de Relacionamento com o Cliente Honda</b> ➔ P.126</li> </ul> </li> <li>• Se a situação persistir, consulte uma Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional.</li> <li>• A Informação do Trânsito está disponível somente para algumas cidades ou áreas.</li> </ul>

## Orientação, Rota

Problema	Solução
O sistema de navegação não indica uma rota que eu usaria ou parecida com outros sistemas de mapeamento.	O sistema de navegação tenta gerar a melhor rota. As preferências de rota podem ser alteradas ao calcular uma rota. ➔ <b>Recalcular Usando Outra Preferência de Rota</b> ➔ P.102
A rua em que estou não é exibida na tela do mapa.	O banco de dados do mapeamento passa por revisão constantemente.
O ícone de posição do veículo não segue a estrada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a antena do GPS (localizada no painel de instrumentos) está bloqueada. Para uma melhor recepção, remova itens do painel de instrumentos, como detectores de radar, telefones celulares ou objetos soltos.</li> <li>• Películas metálicas ou outros acessórios podem interferir na recepção do GPS. Consulte uma Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional.</li> </ul> ➔ <b>GPS</b> ➔ P.124
Como fazer o mapa parar de girar ao conduzir o veículo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Selecione <b>MAPA</b> e, em seguida, selecione o ícone  (Voltar).</li> <li>2. Selecione <b>Definições &gt; Mapa e veículo &gt; Vista do mapa</b>.</li> <li>3. Verifique se <b>Vista do mapa</b> está definido em <b>Subida</b> ou <b>3-D</b>.</li> <li>4. Selecione <b>Norte para cima</b> e, em seguida, selecione <b>Salvar</b>.</li> </ol>
O display “Chegada (Hora estimada de chegada)” às vezes aumenta mesmo se aproximando do destino.	O display “Chegada (Hora estimada de chegada)” é baseado no limite de velocidade em cada via. Dependendo das condições do trânsito, o display “Chegada (Hora estimada de chegada)” pode ser calculado como mais cedo ou mais tarde.
A altitude (exibida quando a tela mostra a posição atual) parece flutuar mesmo que a altitude não seja alterada.	Isso é normal. A altitude pode variar ±30 m devido a erros de cálculo do GPS. ➔ <b>GPS</b> ➔ P.124
A altitude não está sendo exibida na tela “Posição atual”.	A altura somente é exibida se a antena do GPS puder receber sinais de, pelo menos, quatro satélites. Tente posicionar o veículo em uma área aberta. A altitude também não é exibida se a elevação calculada for zero ou abaixo do nível do mar.

## Atualização e Cobertura

Problema	Solução
Minha cidade não faz parte de uma cobertura de área verificada detalhadamente.	O banco de dados do mapeamento passa por revisão constantemente.
O sistema de navegação funciona fora da América do Sul?	O sistema de navegação contém mapas para as regiões da Argentina, Brasil, Chile, Colômbia, Costa Rica, Panamá, Paraguai, Peru, Uruguai e Venezuela. O sistema de navegação não funciona em outros países. ➔ <b>Cobertura do Mapa</b> ➔ P.126

## Visor, Acessórios

Problema	Solução
A tela aparece fraca ao ligar o veículo em clima frio.	Isso é normal. A tela ficará mais clara após alguns minutos.

## Perguntas Variadas

Problema	Solução
O relógio adianta ou atrasa uma hora frequentemente.	A configuração do relógio é atualizada automaticamente baseada na sua localização no GPS. ➔ <b>Unidades</b> ➔ P.44
Como alterar o idioma da interface?	Selecione o ícone  (Home) e, em seguida, selecione <b>Configurações &gt; Sistema &gt; guia Outros &gt; Idioma</b> . Selecione o idioma desejado para o idioma do sistema. Para mais informações, consulte o Manual de Proprietário.

# Informação para Referência



<b>Limitações do Sistema .....</b>	<b>124</b>	Visita à sua Concessionária	
GPS .....	124	Autorizada Honda no Território Nacional...	126
Cálculo do Endereço .....	124	Cobertura do Mapa .....	126
Banco de Dados .....	124	Informações de Trânsito .....	126
<b>Assistência ao Consumidor .....</b>	<b>126</b>	<b>Informação Legal .....</b>	<b>127</b>
Resolução de Problemas.....	126	Contrato do Usuário .....	127
Obtendo a Atualização dos Dados de		<b>Lista de Categorias.....</b>	<b>130</b>
Navegação.....	126		
Informações de Contato do Departamento			
de Relacionamento com o Cliente Honda ....	126		

## GPS

Os sinais recebidos dos satélites de GPS são extremamente fracos (menos de um milionésimo da capacidade de uma estação FM local) e requer uma visão desobstruída do céu.

A antena do GPS localiza-se no painel de instrumentos. A recepção do sinal pode ser facilmente interrompida ou interferida por:

- Películas de proteção solar metalizadas nos vidros dianteiros e laterais
- Telefones celulares, PDAs ou outros dispositivos eletrônicos fixados por suportes ou soltos no painel de instrumentos
- Equipamentos de partida remota ou sistemas de rastreamento de veículos “escondidos” montados próximo da unidade de navegação
- Dispositivos eletrônicos de áudio montados próximo da unidade de navegação
- Árvores, edifícios altos, passagens elevadas, túneis ou fiação elétrica suspensa.

O GPS é operado pelo Departamento de Defesa dos Estados Unidos. Por razões de segurança, há algumas inexatidões incorporadas ao GPS, que o sistema de navegação deve compensar constantemente. Isso pode causar erros de posicionamento ocasionais, de até algumas centenas de metros.

## Cálculo do Endereço

O ícone de destino mostra somente a localização aproximada de um endereço de destino. Isso ocorre se um número de endereços possíveis for diferente do número atual dos endereços do quarteirão. Por exemplo, o endereço 1425, em um quarteirão 1400 com 100 endereços possíveis (porque ele é seguido de um quarteirão 1500), será exibido no quarto inferior do quarteirão pelo sistema. Se houver somente 25 endereços atuais no quarteirão, a localização atual do endereço 1425 será no final do quarteirão.

## Banco de Dados

O banco de dados do mapa digitalizado reflete as condições existentes em diversos pontos, antes de sua produção. Portanto, seu banco de dados pode conter dados ou informações incorretas ou incompletas, devido ao tempo que passou, a construção de vias, mudança nas condições, ou outras causas.

Por exemplo, alguns locais/pontos de referência podem estar faltando ao serem procurados no banco de dados, pois o nome pode ter sido escrito incorretamente, o local foi colocado na categoria incorreta ou ele(s) ainda não está(ão) no banco de dados.

Isso também ocorre com delegacias, hospitais e outras instituições públicas. Não confie no sistema de navegação se precisar de reforço da lei ou serviços hospitalares. Sempre verifique com fontes de informação locais.

O banco de dados não inclui, analisa, processa, considera ou reflete nenhuma das seguintes categorias de informação:

- Qualidade ou segurança da vizinhança
- Densidade populacional
- Disponibilidade ou proximidade de reforço da lei
- Emergência, resgate, médico ou outra assistência
- Trabalhos de construção, zonas ou perigos
- Fechamento de vias ou faixas
- Restrições legais (como tipo veicular, peso, carga, altura e restrições de velocidade)
- Declive ou degrau na estrada
- Altura, largura, peso ou outros limites de pontes
- Facilidades de segurança de trânsito
- Eventos especiais
- Características ou condições do pavimento.

Todos os esforços têm sido feitos para verificar a precisão do banco de dados. O número de imprecisões aumenta quanto mais tempo você ficar sem atualizar o banco de dados do mapa.

➤ **Obtendo a Atualização dos Dados de Navegação** ➔ P.126

A Honda Automóveis do Brasil Ltda. não assume nenhuma responsabilidade por qualquer incidente que tenha sido resultado de erro no programa ou alterações nas condições não notificadas anteriormente.

## Resolução de Problemas

---

Se ocorrer algum problema específico que você não puder resolver, consulte as seguintes fontes de ajuda:

- Para problemas do sistema de navegação:  
➔ **Diagnóstico de Falhas** ➔ P.119

Ou, entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional.

- Para assuntos relacionados ao trânsito  
➔ **Trânsito\*** ➔ P.120
- Para relatar problemas com o banco de dados ou locais/pontos de referência.  
➔ **Visita à sua Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional** ➔ P.126
- Entre em contato com o Departamento de Relacionamento com o Cliente Honda.  
➔ **Informações de Contato do Departamento de Relacionamento com o Cliente Honda** ➔ P.126

## Obtendo a Atualização dos Dados de Navegação

---

A Honda está atualizando continuamente o sistema de navegação.

O software do sistema de navegação é geralmente atualizado anualmente.

Entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional para mais informações relacionadas às atualizações disponíveis do programa para o seu veículo.

## Informações de Contato do Departamento de Relacionamento com o Cliente Honda

---

Entre em contato com a sua Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional.

## Visita à sua Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional

---

Se as fontes de ajuda disponíveis, não responderem suas dúvidas, consulte uma Concessionária Autorizada Honda no Território Nacional. Por favor, identifique o problema específico (por exemplo, se o erro ocorre quando um endereço específico é inserido, se ocorre durante a condução em determinada rodovia, ou somente quando a temperatura está baixa) assim o técnico em serviço pode reportar o problema à fábrica, para encontrar uma solução.

Seja paciente, o técnico em serviço pode não estar familiarizado com seu problema específico.

## Cobertura do Mapa

---

O sistema de navegação contém mapas para as regiões da Argentina, Brasil, Chile, Colômbia, Costa Rica, Panamá, Paraguai, Peru, Uruguai e Venezuela.

## Informações de Trânsito

---

As informações de trânsito atualizadas continuamente estão disponíveis em grandes regiões metropolitanas.

## Contrato do Usuário

### ■ TERMOS DO USUÁRIO FINAL

O conteúdo oferecido ("dados") é licenciado, de venda proibida. Ao abrir este pacote ou instalar, copiar ou, de outra forma, usar os dados, você concorda em estar vinculado aos termos deste contrato. Se você não concordar com os termos deste contrato, você não terá permissão para instalar, copiar, usar, revender ou transferir os dados. Se você quiser rejeitar os termos deste contrato e não tiver instalado, copiado ou usado os dados, você precisa entrar em contato com o seu revendedor ou com a HERE North America, LLC (conforme definido abaixo) em até 30 (trinta) dias após a data de entrega do veículo ao cliente, para obter o reembolso do valor pago. Para entrar em contato com a HERE, acesse [www.here.com](http://www.here.com). Os dados são oferecidos somente para uso pessoal e interno, e não poderão ser revendidos. Eles estão protegidos por direitos autorais e estão sujeitos aos seguintes termos (este "contrato de licença do usuário final") e às condições acordadas por você, de um lado, e pela HERE e os licenciadores da empresa (incluindo os licenciadores e fornecedores), de outro lado.

Para os fins destes termos: "HERE" significa (a) HERE North America, LLC, com relação aos dados das Américas e/ou região da Ásia-Pacífico e (b) HERE Europe B.V., para dados da Europa, Oriente Médio e/ou África.

Os dados incluem algumas informações e conteúdos relacionados, oferecidos sob licença por terceiros à HERE, e estão sujeitos aos termos aplicáveis do fornecedor e notificações de direitos autorais estabelecidos na seguinte URL: [http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

### ■ TERMOS E CONDIÇÕES

Limitações da licença sobre o uso: Você concorda que a sua licença para usar estes dados é limitada e condicionada ao uso somente para fins pessoais e não comerciais, e não para fins do departamento de serviços, compartilhamento de tempo ou outras finalidades semelhantes. Exceto conforme previsto neste documento, você concorda em não reproduzir, copiar, modificar, descompilar, desmontar ou fazer engenharia reversa de quaisquer partes desses dados, e não poderá transferi-los ou distribuí-los de qualquer forma, para quaisquer fins, exceto na extensão permitida pelas leis vigentes.

### Limitações da licença na Transferência:

Sua licença limitada não permite a transferência e a revenda dos dados, exceto sob a condição de que você possa transferir os dados e todos os materiais complementares de modo permanente se: (a) você não mantiver cópias dos dados; (b) o destinatário concordar com os termos deste contrato de licença do usuário final; e (c) você transferir os dados da mesma forma que os adquiriu, transferindo fisicamente a mídia original (por exemplo, o CD-ROM ou DVD adquirido), todos os pacotes originais, todos os manuais e outras documentações. De forma específica, conjuntos de vários discos poderão ser transferidos ou vendidos como um conjunto completo, conforme oferecido a você, e não como um subconjunto deste.

**Limitações adicionais da licença:** Exceto quando você for especificamente licenciado pela HERE, em um contrato separado por escrito, e sem limitação do parágrafo anterior, a sua licença estará condicionada ao uso dos dados conforme prescrito neste contrato e você não poderá: (a) usar esses dados com quaisquer produtos, sistemas ou aplicativos instalados ou conectados de outra forma, ou em comunicação com veículos equipados com navegação, posicionamento, expedição, orientação de rotas em tempo real, gestão de frota ou aplicativos semelhantes; ou (b)

com, ou em comunicação com, incluindo, sem limitação, celulares, palmtops e computadores portáteis, pagers e assistentes digitais pessoais ou PDAs.

**Aviso:** Estes dados poderão conter informações imprecisas ou incompletas devido à passagem do tempo, alteração das circunstâncias, fontes usadas e da natureza da coleta de dados geográficos abrangentes, sendo que qualquer uma destas poderá acarretar resultados incorretos.

**Sem garantias:** Estes dados são oferecidos a você "como estão" e você concorda em usá-los por sua conta e risco. A HERE e os licenciadores da empresa (e os licenciadores e fornecedores deles) não oferecem garantias ou representações de nenhum tipo, expressas ou implícitas, decorrentes da lei ou de outra forma, incluindo, entre outros, o conteúdo, a qualidade, a precisão, a totalidade, a eficácia, a confiabilidade, a adequação para uma determinada finalidade, a utilidade, o uso ou os resultados a serem obtidos a partir desses dados, ou que os dados ou o servidor não apresentarão interrupções ou erros.

**Isenção da garantia:** A HERE E OS LICENCIADORES DA EMPRESA (INCLUINDO OS LICENCIADORES E FORNECEDORES DELES) RENUNCIAM A QUAISQUER GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, DE QUALIDADE, DESEMPENHO, COMERCIALIZABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE OU NÃO INFRAÇÃO. Alguns estados, regiões ou países não permitem determinadas exclusões de garantia, portanto, a exclusão acima poderá não se aplicar a você.

**Isenção da responsabilidade:** A HERE E OS LICENCIADORES DA EMPRESA (INCLUINDO OS LICENCIADORES E FORNECEDORES DELES) NÃO SERÃO RESPONSABILIZADOS POR VOCÊ EM RELAÇÃO A QUAISQUER RECLAMAÇÕES, DEMANDAS OU AÇÕES, INDEPENDENTEMENTE DA NATUREZA DA CAUSA DA RECLAMAÇÃO, DEMANDA OU AÇÃO ALEGANDO QUAISQUER PERDAS, LESÕES OU DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, QUE PODERÃO RESULTAR DO USO OU POSSE DESTES DADOS; OU POR QUAISQUER PERDAS DE LUCRO, RECEITA, CONTRATOS OU ECONOMIAS, OU QUAISQUER OUTROS DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENCIAIS DEVIDO AO SEU USO OU INCAPACIDADE DE USAR ESSES DADOS, QUAISQUER DEFEITOS NESTES DADOS OU A VIOLAÇÃO DESSES TERMOS OU CONDIÇÕES, INDEPENDEN-

TEMENTE DE SER UMA AÇÃO EM CONTRATO, ILÍCITA OU ESTAR BASEADA EM UMA GARANTIA, MESMO SE A HERE OU OS LICENCIADORES DA EMPRESA TIVEREM SIDO ADVERTIDOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. Alguns estados, regiões ou países não permitem determinadas exclusões de responsabilidade ou limitações de danos, portanto, o parágrafo acima poderá não se aplicar a você.

**Controle de exportação:** Você concorda em não exportar, de nenhum lugar, nenhuma parte dos dados ou nenhum produto direto deste, exceto se estiver em conformidade com todas as licenças e aprovações exigidas segundo as leis, normas e regulamentações de exportação aplicáveis, incluindo, sem limitação, as leis, normas e regulamentações administradas pelo Departamento de Controle de Ativos Estrangeiros do Departamento de Comércio dos EUA e da Secretaria da Indústria e Segurança do Departamento de Comércio dos EUA. Na medida em que essas leis, normas ou regulamentos de exportação proibirem a HERE de cumprir com quaisquer das obrigações estabelecidas por meio deste instrumento para entrega ou distribuição de dados, essa falha será desculpada e não constituirá uma violação do presente contrato.

**Contrato integral:** Estes termos e condições constituem o contrato integral entre a HERE (e os licenciadores da empresa, incluindo os licenciadores e fornecedores deles) e você, relacionado ao assunto em questão, e substitui, na totalidade, todos e quaisquer contratos orais ou por escrito anteriormente existentes entre as partes com relação ao assunto em questão.

**Autonomia das cláusulas:** Você e a HERE concordam que, se qualquer parte deste contrato for considerada ilegal ou inexecutável, a então parte será excluída e o restante do contrato será considerado em total vigor e efeito.

**Lei vigente:** Os termos e as condições acima serão regidos pelas leis do estado de Illinois (dados das Américas e/ou região da Ásia-Pacífico) ou dos Países Baixos (dados da Europa, Oriente Médio e África), sem causar efeito a (i) conflitos de disposições legais, ou (ii) Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos de Compra e Venda Internacional de Mercadorias, que é expressamente excluída. Para todas e quaisquer disputas, reclamações e ações decorrentes ou em conexão com os dados ("reclamações"), você concorda em se submeter à jurisdição pessoal (a) do Estado de Illinois para reclamações relativas aos dados das Américas e/ou região Ásia-

Pacífico oferecidos a você neste documento, e (b) dos Países Baixos para dados da Europa, Oriente Médio e/ou África oferecidos a você por meio deste.

**Usuários finais públicos:** Se os dados estiverem sendo adquiridos por ou em nome do governo dos Estados Unidos ou de quaisquer outras entidades buscando ou exercendo direitos semelhantes aos direitos habitualmente reivindicados pelo governo dos Estados Unidos, estes dados serão um "item comercial", conforme definido no regulamento 48 do Código das Regulações Federais de 2.101 dos Estados Unidos (Code of Federal Regulations, CFR) ("FAR"), e serão licenciados de acordo com este contrato de licença do usuário final, e cada cópia dos dados oferecidos ou, de outra forma, informados, precisa ser marcado e incorporado conforme adequado com o seguinte: "notificação de uso", e ser tratada de acordo com esta notificação:

## NOTIFICAÇÃO DE USO

NOME DO CONTRATANTE  
(FABRICANTE/FORNECEDOR):

HERE

ENDEREÇO DO CONTRATANTE  
(FABRICANTE/FORNECEDOR):

**425 West Randolph Street, Chicago, IL  
60606.**

Estes dados são um item comercial conforme definido no regulamento FAR 2.101 e estão sujeitos ao contrato de licença do usuário final, em que estes dados foram oferecidos.

© 1987-2013 HERE. Todos os direitos reservados.

Se o escritório contratante, agência do governo federal ou qualquer representante federal se recusar a usar as informações aqui oferecidas, o escritório contratante, agência do governo federal ou qualquer representante federal precisa notificar a HERE antes de buscar direitos adicionais ou alternativos para os dados.

© 1987-2013 HERE. Todos os direitos reservados.

# Lista de Categorias

Restaurantes		Cotidiano		Recreação	
Churrasco Café e Chá Delicatessens Comida Rápida Peixe e Frutos do Mar	Grelhados Pizza Churrascarias Vinho, Cerveja e Destilados	Lavagem de Carros Colégios e Universidades Serviços Comunitários Lojas de Conveniência Fitness e Academias Serviços de Lavanderia	Livrarias Locais de Culto Correios Escolas Clínicas Veterinárias	Parques de diversão Centro de Boliche Parques e Áreas de Recreação	Golfe Centros Esportivos Estádios e Trilhas
<b>Compras</b>		<b>Arte e Entretenimento</b>		<b>Assistência Médica</b>	
Livros, Música e Filmes Roupas e Acessórios Computadores e Eletrônicos Lojas de Conveniência Lojas de Departamento Floristas e Presentes Lojas de mercearia	Casa e Jardim Utilidades Domésticas Material de Escritório e Remessa Farmácias Shopping Centers Artigos esportivos Vinho, Cerveja e Destilados	Bares e Pubs Cinemas	Museus e Galerias Artes Performativas	Hospitais Assistência Médica	Farmácias
<b>Hospedagem</b>		<b>Atrações</b>		<b>Transportes</b>	
Hotel ou Motel		Parques de diversão Centros de Eventos Marcos históricos Museus e Galerias	Locais Pouco Frequentados Parques e jardins Informações Turísticas Zoológicos e Aquários	Aeroporto Estações de Ônibus Terminais de Balsa Estações de Trem	Serviço de Trânsito Agências de viagens Aluguel de carros
				<b>Posto de combustível</b>	
				<b>Bancos e Caixas Eletrônicos</b>	
				<b>Estacionamentos</b>	
				<b>Serviços de beira de estrada</b>	



myMaps .....	33	<b>R</b>	
Painéis de Instrumentos .....	32	<b>Redefinir Dados.....</b>	<b>50</b>
Tema do Mapa .....	30	Restaurar Todas as Configurações	
Veículo .....	27	para os Valores Padrão .....	50
Vista do Mapa (Orientação do Mapa) .....	28	<b>S</b>	
<b>N</b>		<b>Sobre o Menu do Aplicativo</b>	
<b>Navegação .....</b>	<b>34</b>	<b>de Navegação .....</b>	<b>104</b>
Elementos a Evitar Personalizados.....	37	<b>T</b>	
Evitar.....	36	<b>Tela HOME .....</b>	<b>3</b>
Modo de Cálculo.....	35	<b>Trânsito* .....</b>	<b>43</b>
<b>Navegação – Endereços Residenciais</b>		<b>V</b>	
<b>e Indo para Casa .....</b>	<b>8</b>	<b>Visão Geral – Uma Rápida Visualização das</b>	
<b>Navegação – Inserindo um Destino .....</b>	<b>9</b>	<b>Funções.....</b>	<b>2</b>
<b>Navegação – Mudança de Rota</b>			
<b>ou Destino.....</b>	<b>10</b>		
<b>O</b>			
<b>Operação da Tela Touch.....</b>	<b>4</b>		
<b>Operação do Mapa .....</b>	<b>77</b>		
Informação do Trânsito (Disponível			
Somente para Algumas Cidades			
ou Áreas)* .....	82		
Menu do Mapa .....	78		
<b>Orientação Durante a Rota .....</b>	<b>7</b>		
<b>Outras Configurações .....</b>	<b>44</b>		
Dispositivo.....	48		
Idioma e Teclado.....	45		
Unidades .....	44		



